



*Ce chapitre sur l'équipement doit être
inséré dans le manuel général de
l'unité automatique*

Fabriqué exclusivement pour McDON-
ALD'S® par
CORNELIUS

Téléphone (800) 238-3600
www.cornelius.com

**Pour dépannage, appeler
1-800-241-COKE**

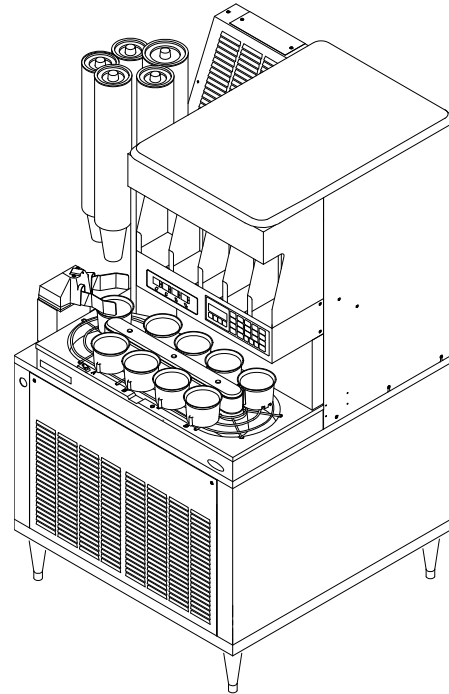


Table des matières

CONSIGNES DE SÉCURITÉ	Page 1
INTRODUCTION	Page 4
ILLUSTRATION LISTE DES PIÈCES	Page 5
MODES OPERATOIRES	Page 11
OPERATION AUTOMATIQUE	Page 12
OPERATION SEMI-AUTOMATIQUE	Page 16
OPERATION MANUELLE	Page 19
SOUS-SYSTEMES PRINCIPAUX	Page 23
DEMARRAGE JOURNALIER	Page 39
PROCEDURES .DE FERMETURE ET SANITAIRES	Page 41
PROCEDURES DE NETTOYAGES QUOTIDIENS	Page 44
PROCEDURES MENSUELLES	Page 45
PROCEDURES TRIMESTRIELLES DE NETTOYAGE ET SANITAIRES	Page 46
DEPANNAGE	Page 50
SCHEMAS ELECTRIQUES ET CIRCUITS PNEUMATIQUES	Page 55

Numéro de pièce: 620046420OPR
21 avril 2004
Révision: E
Révisée: 21 Mars 2018

CE MANUEL EST À L'USAGE EXCUSIF DES EMPLOYES ET AFFILIES DE McDonald's Systems, Inc.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

LIRE ET SUIVRE LES INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

Aperçu de la sécurité

- Lisez et suivez toutes les instructions données dans le manuel et toute Avertissement / Attention étiquettes sur l'unité (décalcomanies, étiquettes ou cartes plastifiées).
- Lire et comprendre TOUS applicables OSHA (Occupational Safety and Health Administration) des règles de sécurité avant de faire fonctionner cet appareil.

Reconnaissance

<i>Reconnaître la sécurité Alertes</i>

<i>Ceci est le symbole d'alerte de sécurité. Lorsque vous le voyez dans ce manuel ou sur l'unité, être conscient du risque potentiel de blessure ou de dommages à l'appareil.</i>

DIFFÉRENTS TYPES D'ALERTES



Danger:

Indique une situation dangereuse qui, si immédiate n'est pas évitée, de provoquer des blessures, la mort ou des dommages matériels.



Avertissement:

Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, **POURRAIT entraîner des blessures graves**, la mort ou des dommages matériels.



Attention:

Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, **PEUT entraîner** des blessures mineures ou modérées ou des dommages matériels.

CONSEILS DE SÉCURITÉ

- Lisez et suivez attentivement les consignes de sécurité dans ce manuel et les symboles de sécurité sur l'appareil.
- Gardez la signalisation de sécurité en bon état et remplacer les éléments manquants ou endommagés.
- Learn how to operate the unit and how to use the controls properly.
- **Ne** laissez personne utiliser l'appareil sans une formation adéquate. Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par de très jeunes enfants ou des personnes infirmes sans supervision. Les jeunes enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Gardez votre appareil en bon état et ne permettent pas de modifications non autorisées à l'unité.

Système automatique de distribution de boisson

SERVICE DU PERSONNEL QUALIFIÉ



Avertissement:

Seul le personnel formé et certifié électriques, de plomberie et de techniciens en réfrigération à la maintenance de cet appareil. Tous les câbles et la plomberie doivent être conformes aux codes nationaux et locaux. **NON-conformité peut entraîner blessures, la mort ou des dommages matériels.**

MESURES DE SÉCURITÉ

Cette unité a été spécialement conçu pour fournir une protection contre les blessures. Pour assurer la protection continue d'observer ce qui suit:



Avertissement:

Débranchez l'appareil avant l'entretien qui suit tous les lock-out / tag des procédures établies par l'utilisateur. Vérifiez que tous le courant est coupé à l'unité avant tout le travail est effectué.

Défaut de couper l'alimentation pourrait entraîner des blessures, la mort ou des dommages matériels.



Attention:

Veillez à toujours garder la zone autour de l'unité propre et sans encombrement. Défaut de garder cette zone propre peut entraîner des blessures ou des dommages matériels.

EXPÉDITION ET ENTREPOSAGE



Attention:

Avant l'expédition, le stockage, ou la relocalisation de l'unité, l'unité doit être désinfecté et l'ensemble solution désinfectante doit être vidangée du système. Un environnement ambiant congélation causera solution désinfectante résiduelle ou de l'eau restant à l'intérieur de l'unité de geler entraînant des dommages aux composants internes.

CO2 (DIOXYDE DE CARBONE) AVERTISSEMENT



Avertissement:

CO2 déplace l'oxygène. Attention **strictes doivent** être observées dans la prévention des fuites de gaz CO2 dans l'ensemble du système de CO2 de boissons gazeuses. Si une fuite de gaz CO2 est suspecté, en particulier dans une petite zone, aérer **immédiatement** la zone contaminée avant de tenter de réparer la fuite. Personnel exposé à des concentrations élevées de CO2 tremblements expérience de gaz qui sont rapidement suivis par la perte de conscience et **la mort**.



Avertissement:

Il est de la responsabilité de l'installateur de s'assurer que l'approvisionnement en eau à l'équipement de distribution est prévue avec un débit de retour de protection par un entrefer tel que défini dans la norme ANSI A 112.1.2-1979; ou un casse-vide ou toute autre méthode approuvée, comme prouvé leur efficacité par essai et doivent se conformer aux codes toutes fédéral, étatique et local.

Le non-respect pourrait entraîner de graves dans un jury, la mort ou des dommages à l'équipement.

Raccords de tuyaux d'eau et des accessoires directement relié à un approvisionnement en eau potable doit être dimensionné, installé et entretenu conformément aux réglementations fédérales, d'État et des lois locales.

Système automatique de distribution de boisson



Avertissement:

Cet appareil n'est pas conçu pour un lavage à l'environnement et ne doivent PAS être placés dans une zone où un jet d'eau pourrait être utilisée.

Le non-respect pourrait entraîner des blessures, la mort ou de graves dommages à l'équipement.



Avertissement:

Eau et le CO₂ pour le système doit être éteint et le système dépressurisé avant d'effectuer ce service.

Le non-respect pourrait entraîner des blessures, la mort ou de graves dommages à l'équipement.



Avertissement:

Cette unité doit être mise à la terre pour éviter les chocs électriques à l'opérateur. Le cordon d'alimentation appareil est équipé d'une fiche à trois broches. Si une période de trois volets (la terre) de sortie n'est pas disponible utiliser une méthode appropriée à la masse de l'appareil.

Le non-respect pourrait entraîner des blessures, la mort ou de graves dommages à l'équipement.

Système automatique de distribution de boisson

INTRODUCTION

L'unité automatique de distribution de boisson est un système automatique pour servir des boissons réfrigérées destinées au service-au-volant. Quand une boisson froide est commandée depuis la station de point de vente, l'unité va automatiquement dégager un gobelet, le remplir de glace et servir la bonne quantité de boisson froide à base de sirop.

Fonctionnement de SADB est réservé aux employés et personnels de service qui ont été formés et certifiés dans le bon fonctionnement, de service et de maintenance et de l'équipement.

La boisson ainsi servie se déplacera avec le convoyeur vers la station de prise en main et sa description apparaîtra sur l'écran de contrôle.

Cette unité automatique a 3 modes opératoires:

- **Mode automatique**

En mode automatique, le client passe une commande au service-au-volant et l'unité automatique va produire cette commande. Si des suppléments de glace ou sans glace sont sur la commande, ils sont enregistrés depuis le SPV comme "Commande du grill" et l'unité automatique produira la boisson telle que commandée.

- **Mode semi-automatique**

Pendant le mode automatique, l'opérateur appuie sur les touches pour la taille commandée, le parfum désiré et sur Entrée, alors la boisson est servie. Pour un supplément de glace ou sans glace, la touche SUPP GLACE ou SANS GLACE est actionnée après le choix du parfum et avant la touche Entrée, alors la boisson est servie.

- **Mode manuel**

Une boisson peut aussi être servie manuellement. Enlever le convoyeur, sélectionner le mode manuel en appuyant sur la touche Manuel/Auto. (Ne pas tirer un gobelet du carrousel sous peine d'endommager les colonnes à gobelets). Repérer un manchon de gobelets pour en prendre un. Positionner le gobelet sous le toboggan à glace, enfoncer SUPP GLACE si nécessaire, puis sous le bec verseur et appuyer sur la touche du parfum désiré. La boisson sera ainsi servie. Remettre en place le convoyeur et remettre l'unité sous mode automatique.

SECURITE

Pour éliminer les chocs électriques fatals ou de sérieuses blessures aux opérateurs, il est grandement recommandé qu'un interrupteur de sécurité (avec la terre) soit installé dans le circuit électrique cde l'unité automatique.

Toujours débrancher le courant avant de nettoyer ou de faire la maintenance de l'unité. Ne pas utiliser du métal tranchant, des objets coupants ou abrasifs sur la trémie de glace et le mélangeur et son couvercle, sur le disque du mélangeur au risque de causer des dommages.

Toujours déconnecter le CO₂ ou l'air comprimé avant les opérations de nettoyage et d'entretien du robot à bras ou du toboggan à glace. Un bouton presseur déconnecté est placé sur la trappe à glace derrière le distributeur de couvercle. S'assurer que l'unité est en mode manuel avant d'enlever ou de replacer le convoyeur sous risque de se faire pincer les doigts dans les gouttières. Le distributeur est très lourd. Pour prévenir de blessures graves, agir avec prudence lors du déplacement de l'unité.

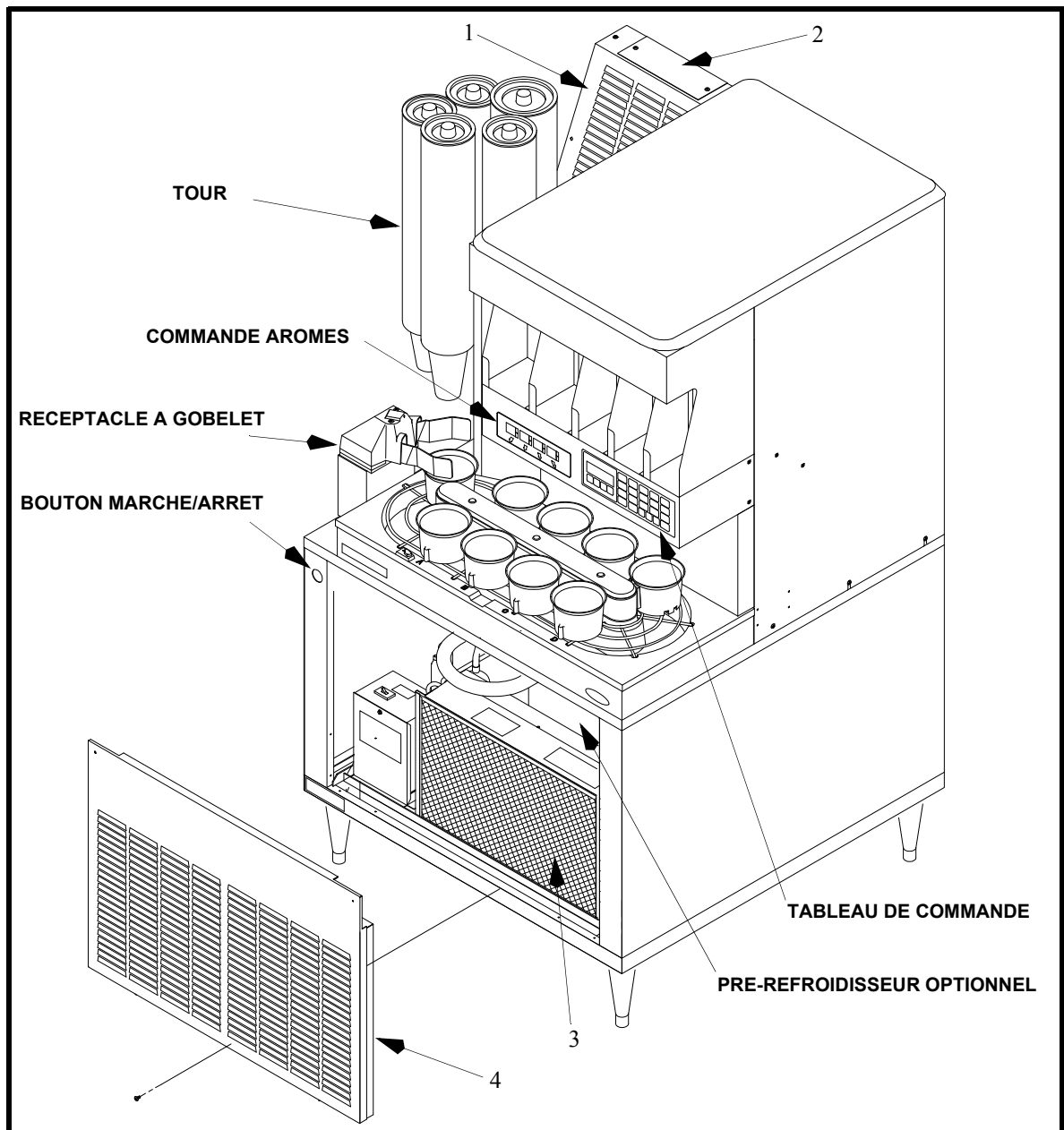
Le CO₂ utilisé est stocké sous une pression minimum de 60PSI (Le SADB possède un régulateur de pression en entrée pouvant aller jusqu'à 200 PSI). Des précautions devront être prises pendant les opérations d'entretien. Une fuite non détectée de CO₂ peut être à l'origine de blessure ou de mort par asphyxie. Le personnel d'installation ou d'entretien doit inspecter soigneusement toutes les conduites, équipements et composants du système de transport du CO₂ pour toute avarie ou fuite. De plus, inspecter et nettoyer tous les équipements avant de les réutiliser. S'assurer que le réservoir est soigneusement sécurisé pour éviter tout basculement.

Le niveau sonore peut dépasser 65 dBA par intermittence pour une distribution seule. Le niveau d'alerte des appareils est de 84dBA à 24 pouces de distance. La mesure du bruit peut être effectuée à une distance de 39 pouces de toute surface de la machine. L'unité est équipée de pieds réglables, L'inclinaison ne doit pas dépasser 5 degrés quelque soit la direction.

Toutes les fonctions supportent sans dommage une température comprise entre 32 et 105 F avec 100% de Rh, l'entrée d'eau et de sirop également. Aucune condensation à l'extérieur ou aucune marque de graisse ne doit être visible sur le distributeur quand la température de fonctionnement est à 75 F et le Rh de 45% ou 90 F et 65%.

Systeme automatique de distribution de boisson

Illustration Liste des pieces SADB. Accès à l'unité

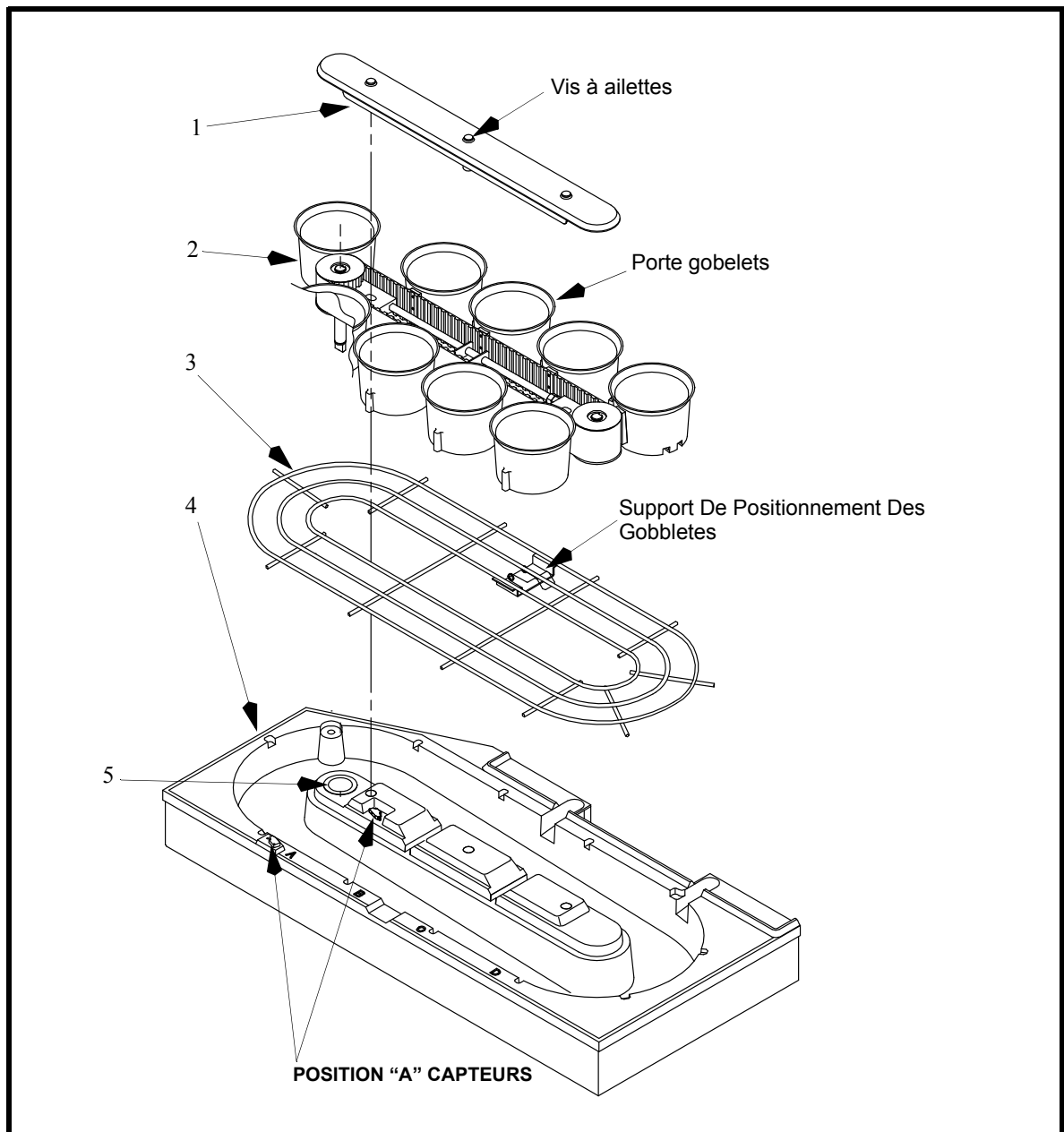


Distributeur automatisé de boisson - Diagramme général

Ref No.	CCUSA No.	MFG. No.	Description
1		620052935	Grille de ventilation
2		620516680	Couvercle d'accès
3		560000291	Filtre a air
4		560000289	Panneau avant (Construit avant le numéro de série 56A0019AB102)
		560002774	Panneau avant (Numéro de série 56A0019AB102 et après)
1	27921	560000320	Conveyor Cover
2	27922	560000325	Conveyor Assembly
3		560000315	Cup Rest

Système automatique de distribution de boisson

Illustration Liste des pieces Convoyeur Assemblée

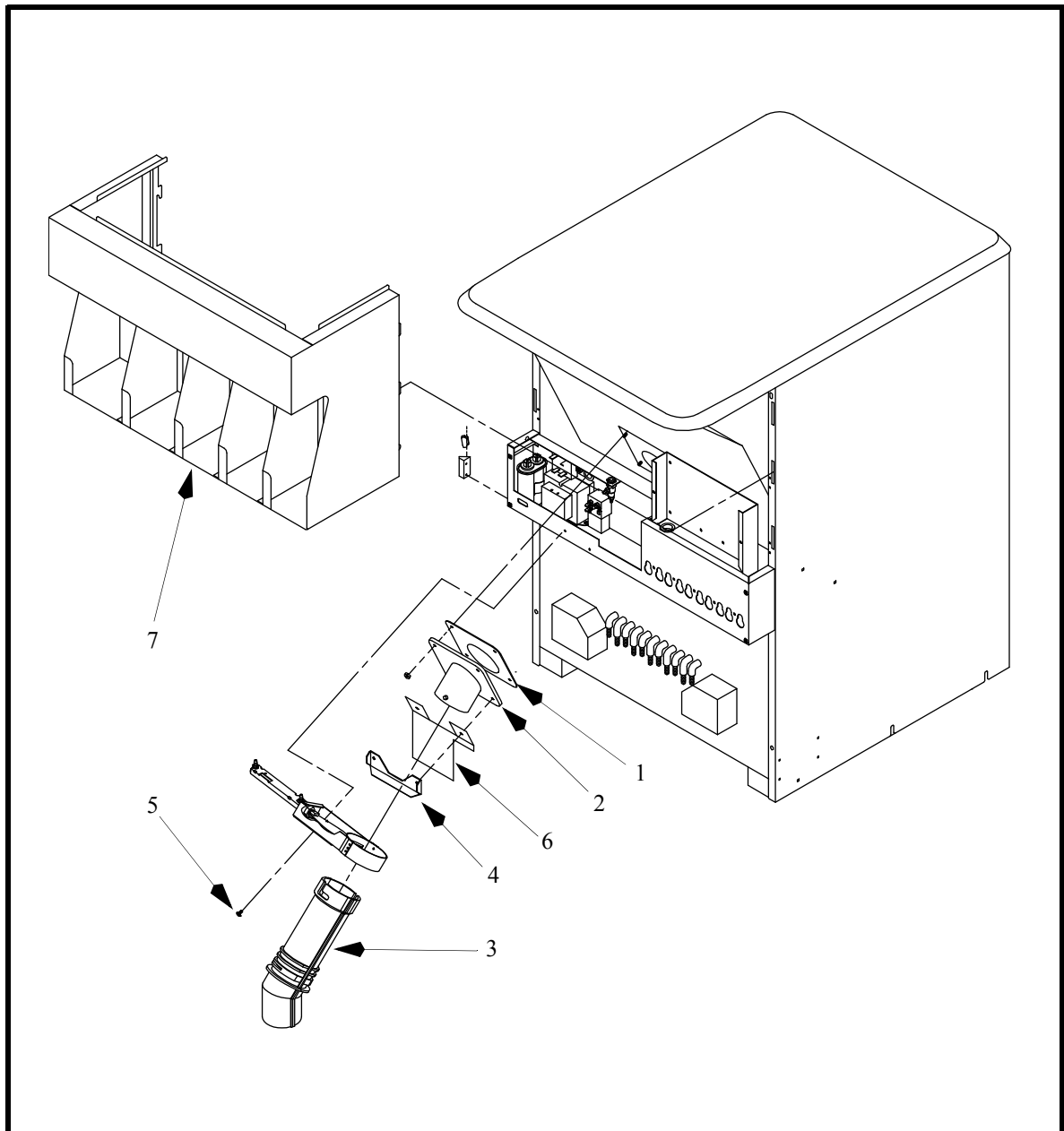


Distributeur automatisé de boisson - Convoyeur/Diagramme du porte gobelet

Ref No.	CCUSA No.	MFG. No.	Description
1	27921	560000320	Capot de convoyeur
2	27922	569000295	Convoyeur
3		560000315	Reponse gobelet
4		560000306	Bac de récupération
5	20669	560002714	Deflecteur d'eau

Systeme automatique de distribution de boisson

Illustration Liste des pieces Vue éclatée des pieces de la fontaine à glace



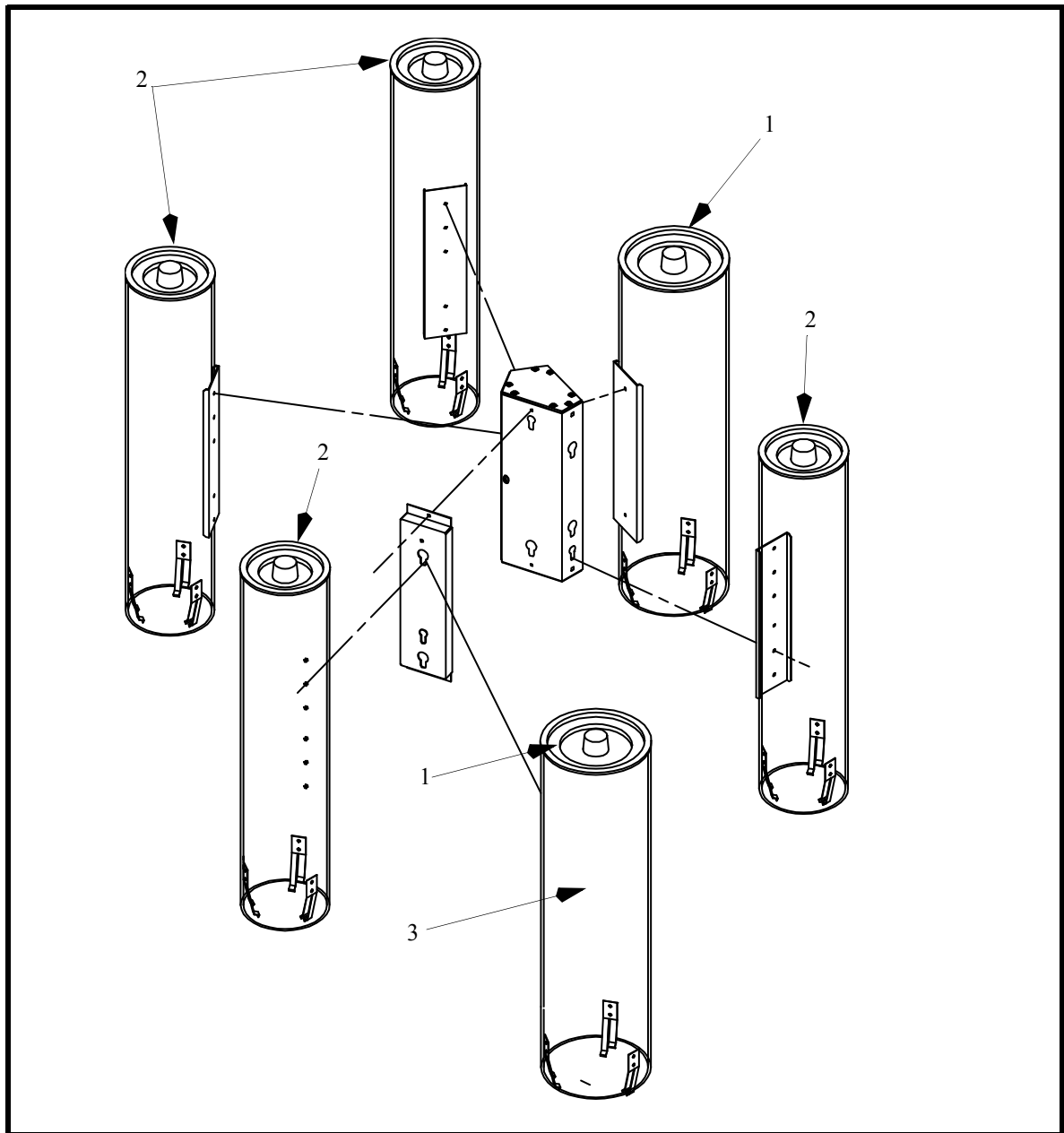
Distributeur automatisé de boisson - Composants du toboggan à glace Diagramme

Ref No.	CCUSA No.	MFG. No.	Description
1		560000392	Joint du toboggan a glace
2		560000344	Plaque de montage du toboggan
3	27926	560000346	Toboggan a glace
4		560002728	Entretoise du serveur a glace
5		560000398	Vis de Machine, type Philips 8x5.5
6		560001548	Protection du toboggan Shield
7		620014801	Support de tete de gondole
8	28076	560001589	Brosse de nettoyage du toboggan (non illustrée)

Système automatique de distribution de boisson

Illustration Liste des pieces

Vue éclatée des pièces de rechange du carrousel

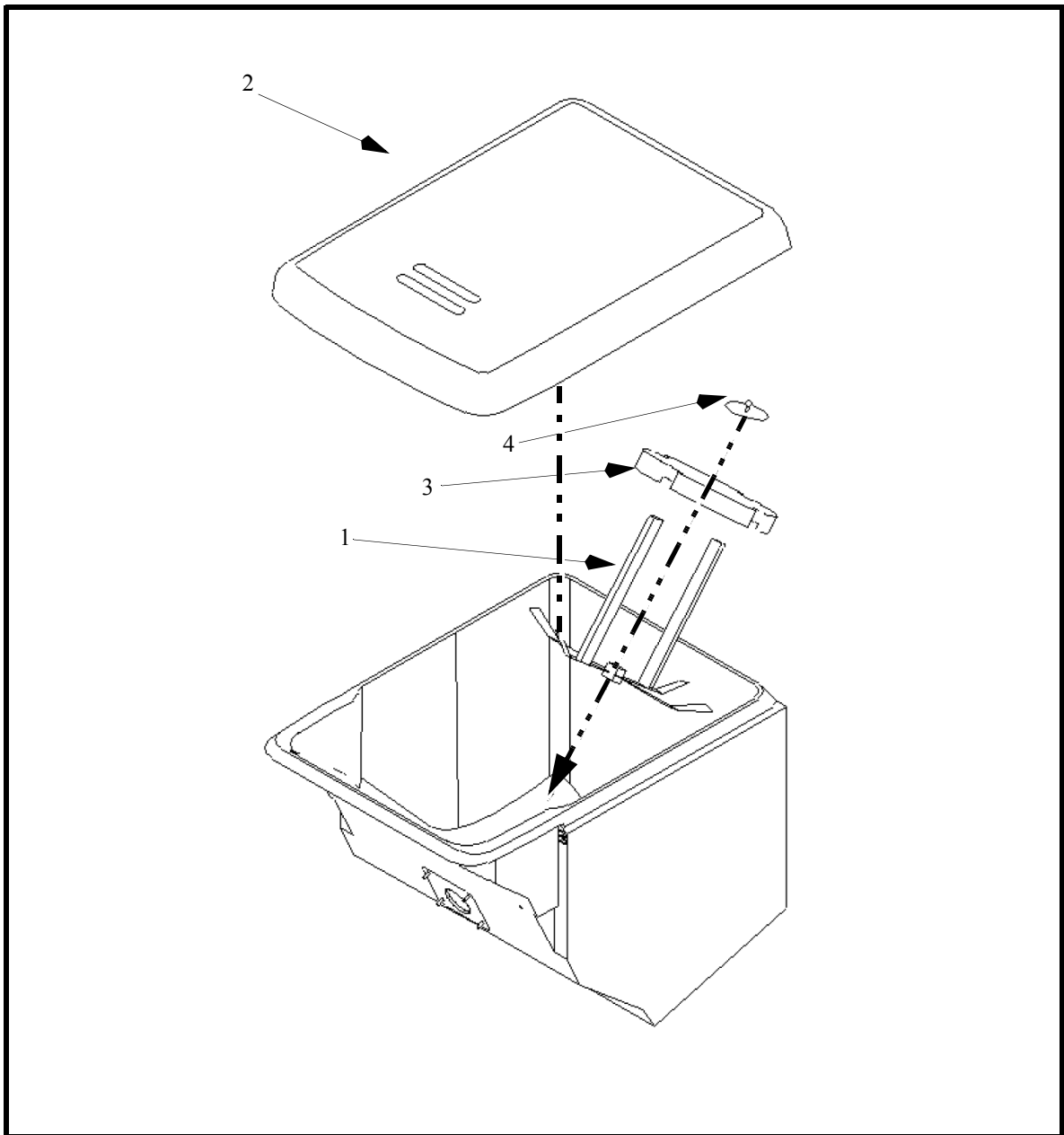


Distributeur automatisé de boisson - Tube à gobelets-Diagramme

Ref No.	CCUSA No.	MFG. No.	Description
1	27916	560000207	Couvercle du tube a gobelets de 5" (32 - 42 oz.)
2	27915	560000206	Couvercle du tube a gobelets de 4" (12 - 21 oz.)
3	28377	569000199	Sachet de gobelets de 42 oz
N/R	28373	569000172	Kit tube a gobelet de 12 oz (Australie "Petite" taille)
N/R	28374	569000173	Kit tube a gobelet de 16 oz (Australie taille "moyenne", station 3)
N/R	28375	569000174	Kit tube a gobelet de 21 oz (Australien "Grande" taille, station 1)
N/R		569000175	Kit tube a gobelet de 32 oz
N/R		569000159	Kit tube a gobelet de 21 oz (Australian "Grande" taille, station 2)
N/R		569030035	Kit de tube a gobelet moyenne taille Station 5, (Australie ABS seul)

Système automatique de distribution de boisson

Illustration Liste des pieces Vue éclatée du mélangeur

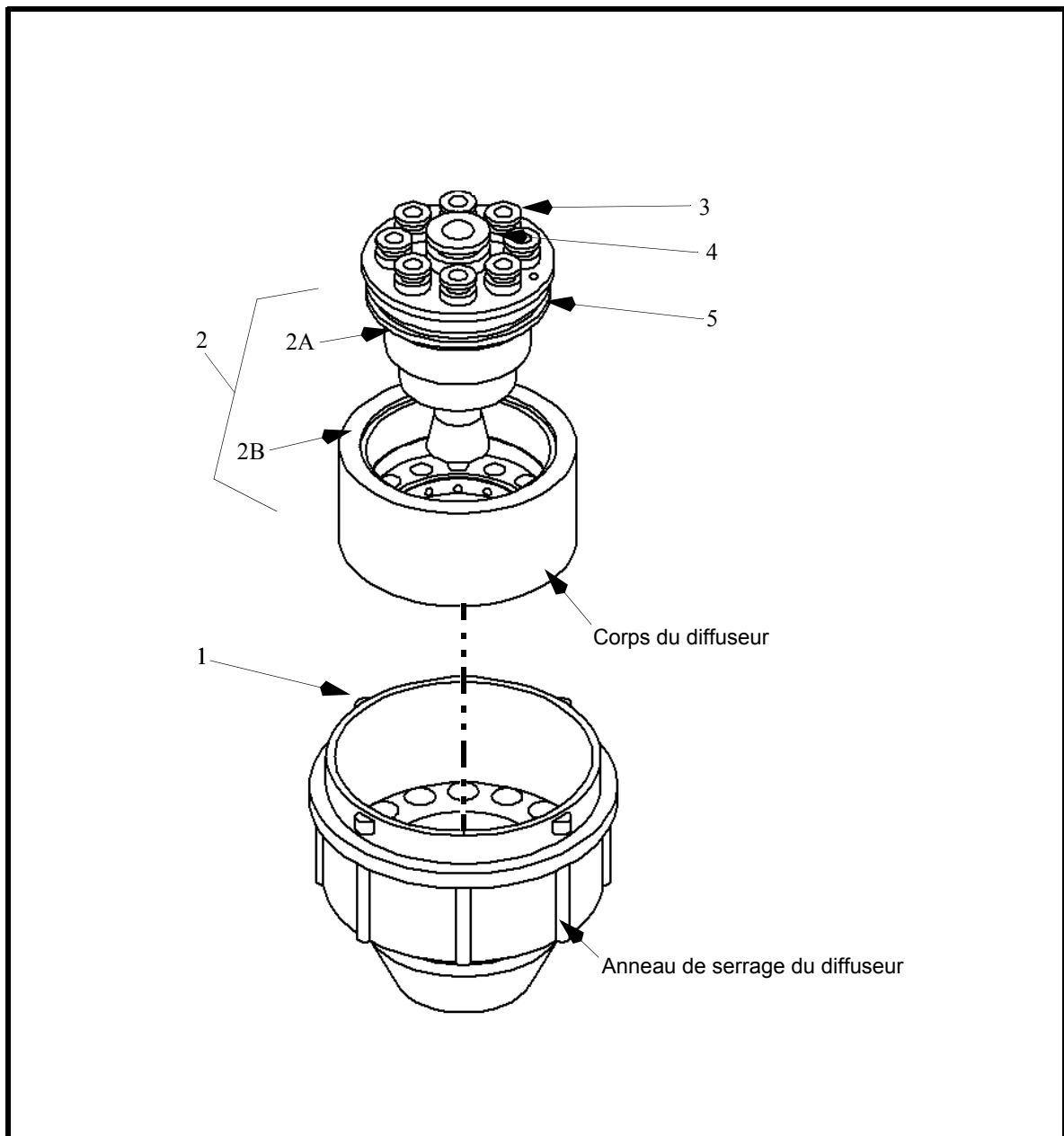


Distributeur automatisé de boisson - Bac à glace -Vue éclatée

Ref No.	CCUSA No.	MFG. No.	Description
1	15346..	..... Mélangeur
2	52887..	..... Couvercle
3	53227..	..... Disque
4	15087..	..... Arrêtoir

Système automatique de distribution de boisson

Illustration Liste des pieces Vue éclatée du bec verseur



Distributeur automatisé de boisson - Diagramme des composant du bec verseur

Ref No.	CCUSA No.	MFG. No.	Description
.....	.....	161509	..... Pièce complète montée
1	27940	560001545	..... bec verseur
2	27939	560001544	..... Diffuseur
3	.....	110677000	..... Bague
6	.....	325216000	..... Brosse pour bec verseur (non illustrée)

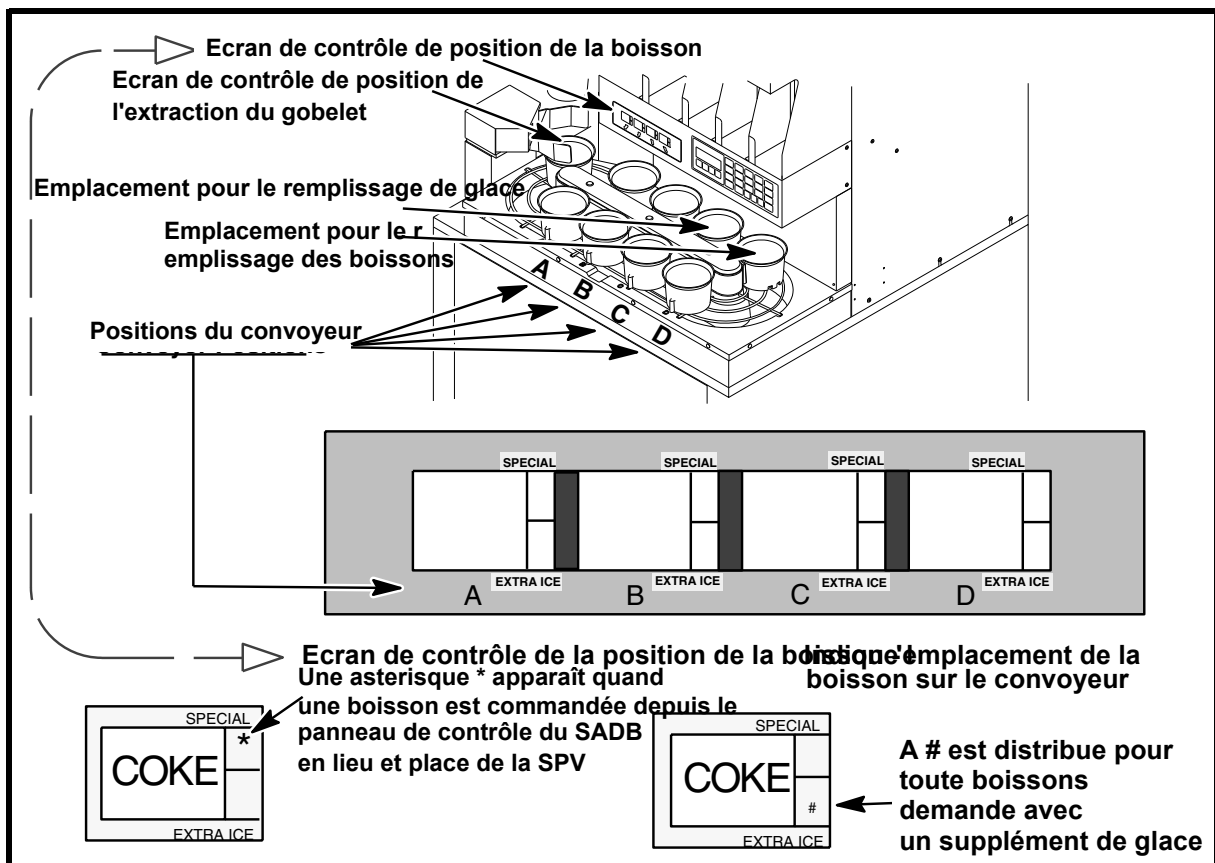
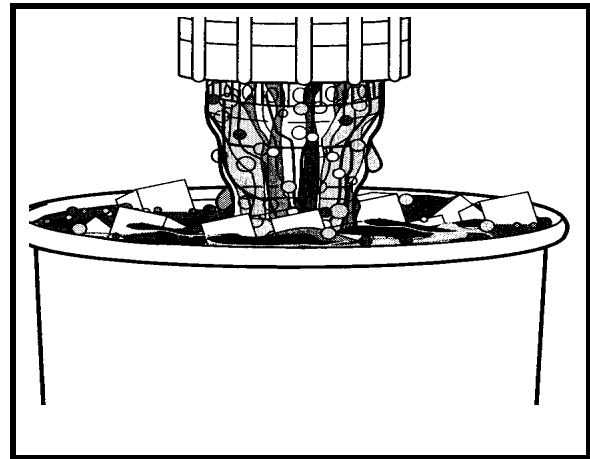
Systeme automatique de distribution de boisson

Mode operatoire complet

Mode d'emploi

Le systeme a trois modes operatoires differents:

- Automatique (Operation normale)
- Semi-automatique (Durant l'automatique)
- Manuel



Emplacement du diagramme

Système automatique de distribution de boisson

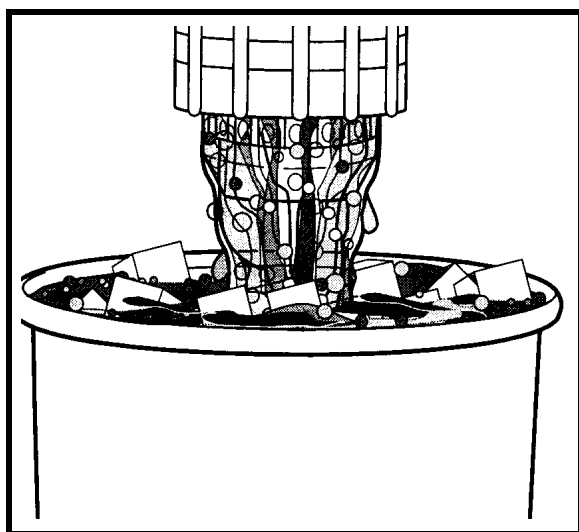
Opération automatique



Commande prise au point de vente

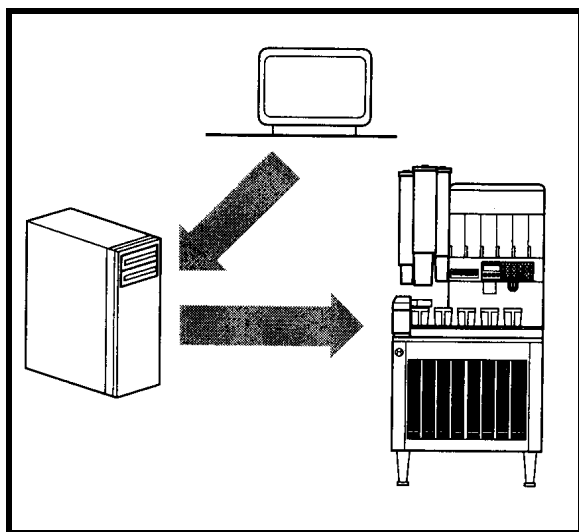
Fonctionnement de SADB est réservé aux employés et personnels de service qui ont été formés et certifiés dans le bon fonctionnement, de service et de maintenance et de l'équipement.

Avec l'unité en mode automatique, le client passe sa commande avec le service-au-volant.



Boissons sans glace ou avec supplément de glace

La commande est entrée depuis le point de vente en tant que "commande grill". Le système ABS va automatiquement faire la boisson comme commande spéciale.



Point de vente signale sur l'ordinateur du gérant.

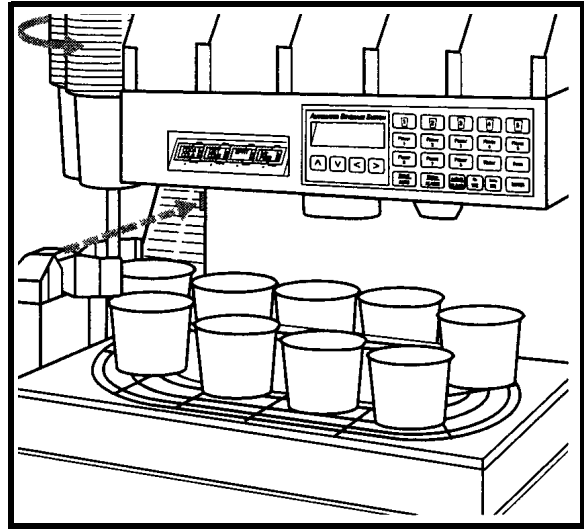
La commande est transmise depuis le point de vente vers l'ordinateur central pour être rediriger vers l'unité du système automatique de distribution de boisson.

Systeme automatique de distribution de boisson

Operation automatique

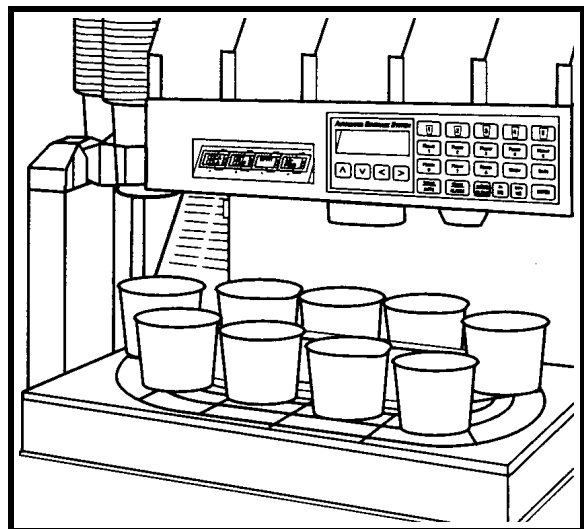
Rotation du carrousel

La tour pivote pour amener la taille appropriée de gobelet face à la buse d'extraction.



Convoyeur de gobelet élévation et fin

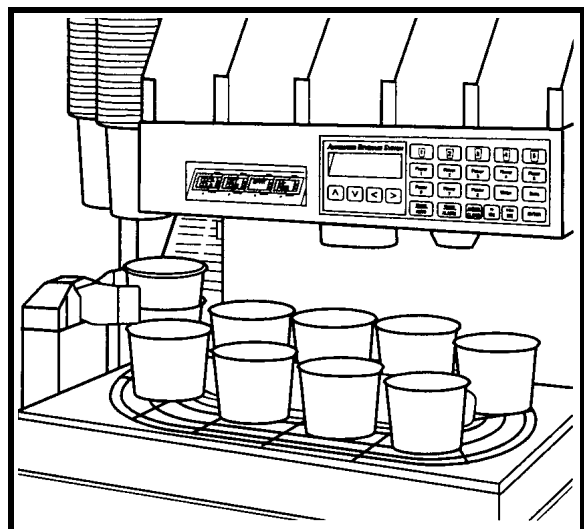
La pince à gobelet est levée par un cylindre pneumatique vers le gobelet. Le trajet est contrôlé par un capteur. Quand la hauteur maximum est atteinte, un cylindre pneumatique actionne les bras de la pince autour du gobelet. Un capteur détecte la disponibilité des gobelets.



La pince descend et s'ouvre

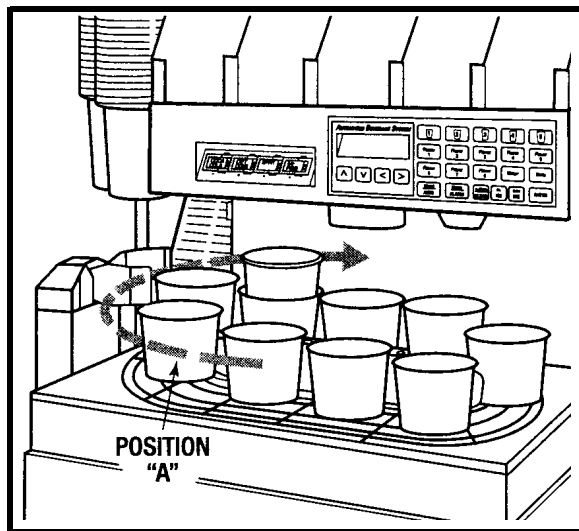
La pince à gobelet descend, tirant le gobelet suivant du tube pour le relâcher sur le convoyeur.

Si la pince lâche un gobelet, un capteur le détectera.



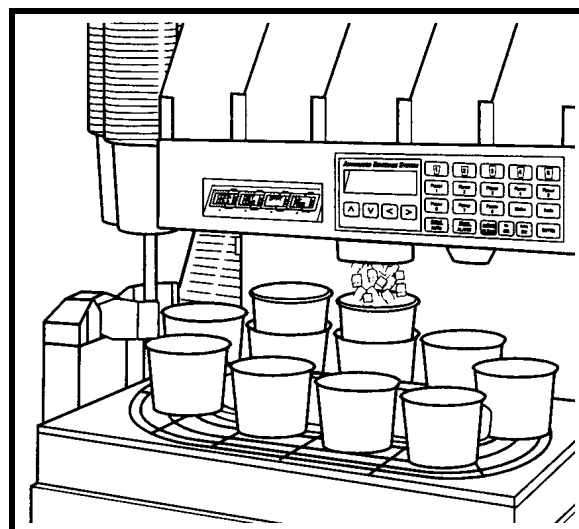
Système automatique de distribution de boisson

Opération automatique

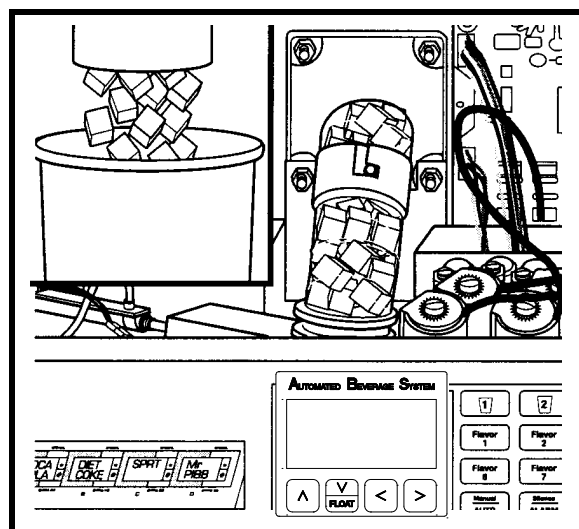


Le convoyeur fonctionne

Les capteurs vérifient la présence d'un gobelet en A. Si le contrôle du capteur est positif, le convoyeur pivotera dans le sens des aiguilles d'une montre pour avancer le gobelet vers le toboggan à glace.



Cette manœuvre est effective quand une commande unique est passée. Si une seconde boisson est commandée, le convoyeur avancera d'un cran et le second gobelet sera extrait pour être mis sur le convoyeur. Les deux gobelets seront alors déplacés dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à atteindre la position du remplissage de glace.



Le volume de glace est distribue

La porte pour les glaçons est actionnée à l'ouverture par un cylindre pneumatique pendant le temps nécessaire à la distribution de glace demandée. La bonne fin de cette opération est garantie par le capteur de mouvement dans la porte.

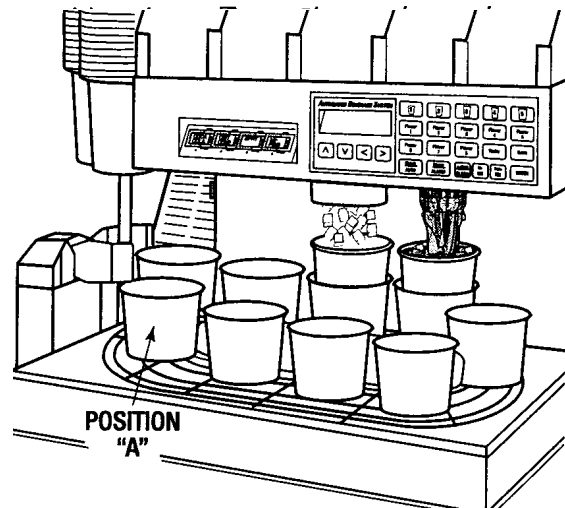
Le mélangeur continu de fonctionner pendant le temps de remplissage pour réapprovisionner le toboggan a glace.

Systeme automatique de distribution de boisson

Operation automatique

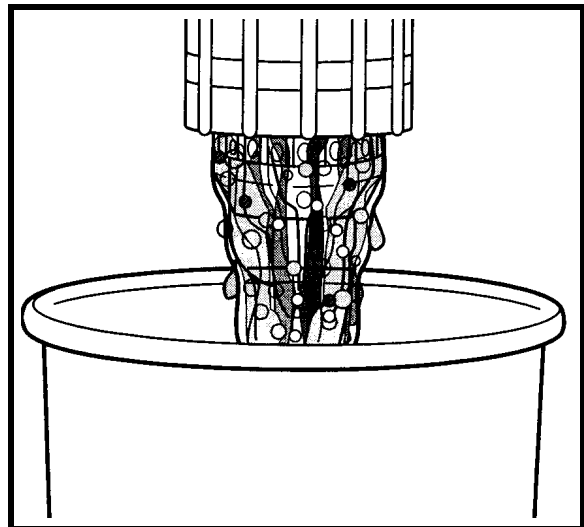
Gobelet face à la buse de distribution

Les capteurs s'assurent que le gobelet est en position A. Si le contrôle est positif, le convoyeur déplacera le gobelet vers le point de remplissage. La valve s'ouvre pour la quantité de sirop et d'eau désire à verser dans le gobelet.

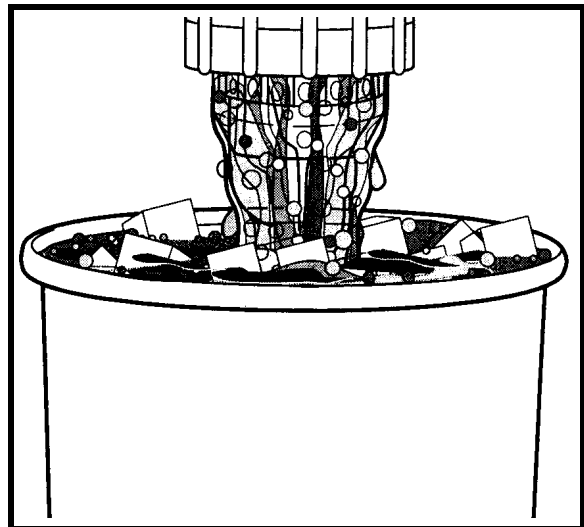


Boisson distribuée

L'ordinateur envoie la quantité de boissons commandée au système automatique ou cette information est interprétée et le liquide distribue.

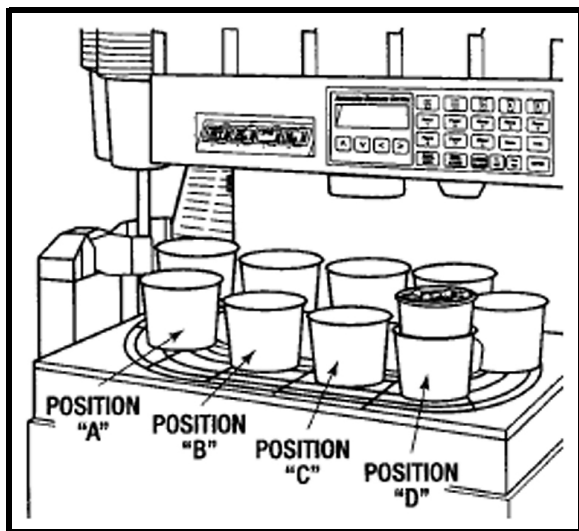


Si la boisson demande une garniture, la quantité initiale sera distribuée. Apres un laps de temps, le réajustement sera effectuée.



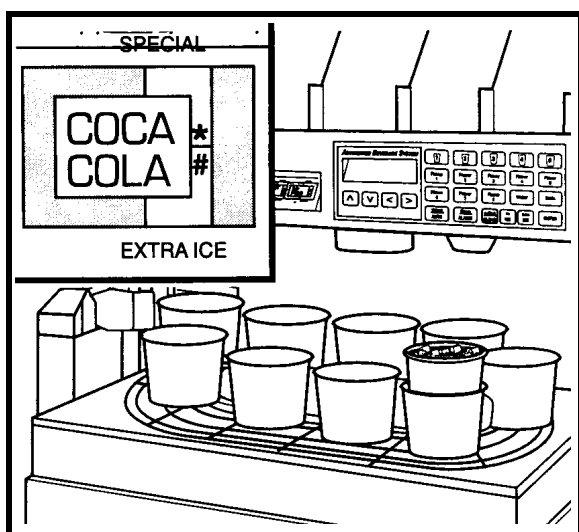
Système automatique de distribution de boisson

Opération semi automatique (Machine ne mode automatique)

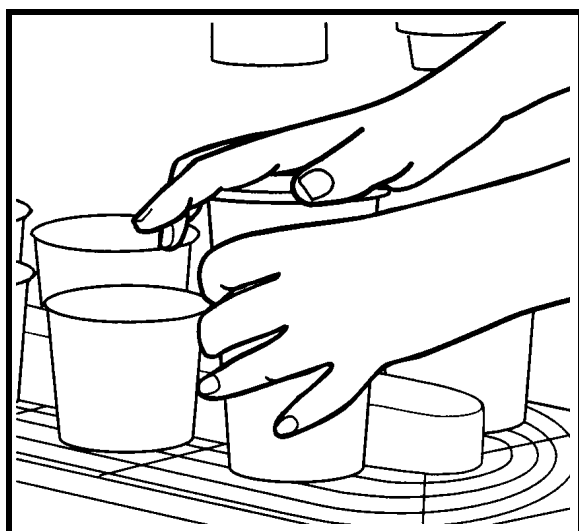


Le gobelet est déplacé vers le point de distribution

Les capteurs vérifient le gobelet en position A. Si le contrôle est positif, le convoyeur amènera un gobelet en position d'être servi en "D".



L'écran indiquera le type de parfum de la boisson qui est en position "D".



Boisson servie par un membre de l'équipe

Le coéquipier encapsule la boisson quand elle est encore sur le convoyeur et la sert avec le reste de la commande.

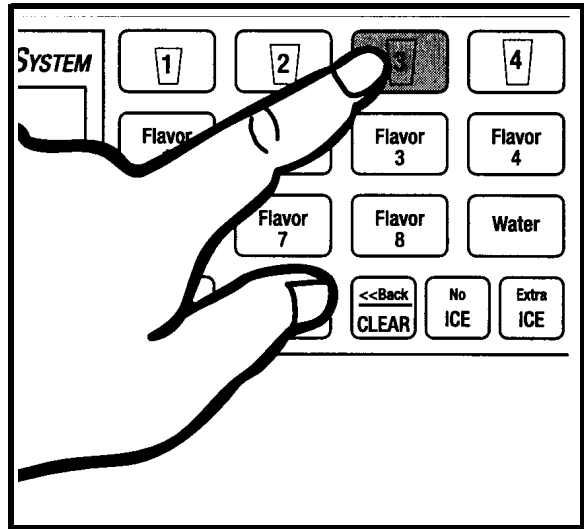
Systeme automatique de distribution de boisson

Operation semi automatique (Machine ne mode automatique)

Sélectionnez la taille du gobelet

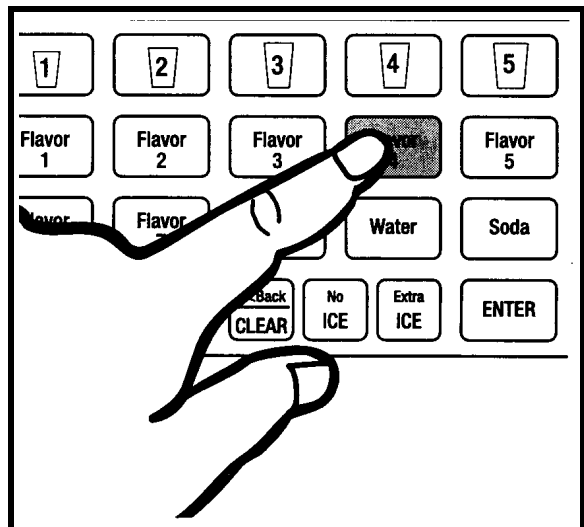
Pendant le mode automatique, pour servir une boisson semi automatiquement, sélectionner la bonne taille de gobelet sur le tableau de commande.

Si, en mode automatique, de dispenser un verre dans le semi-automatique, appuyez sur le bouton de la taille désirée tasse.



Appuyez sur le parfum

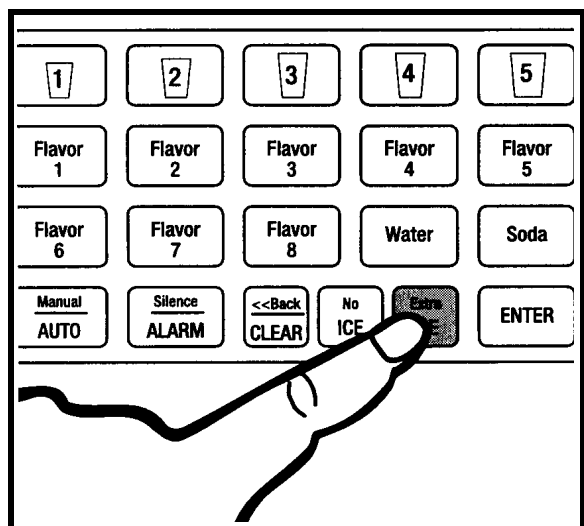
Appuyer sur le parfum désiré



Sélectionnez la demande spéciale de glace si nécessaire

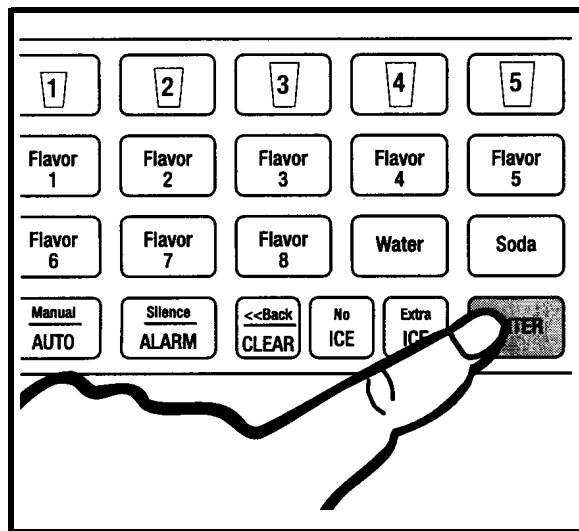
Si un supplément de glace est ordonné, appuyez sur le bouton EXTRA ICE. Si la commande est sans glace, appuyez sur la touche NO ICE.

Aucune manipulation n'est nécessaire pour une commande normale.



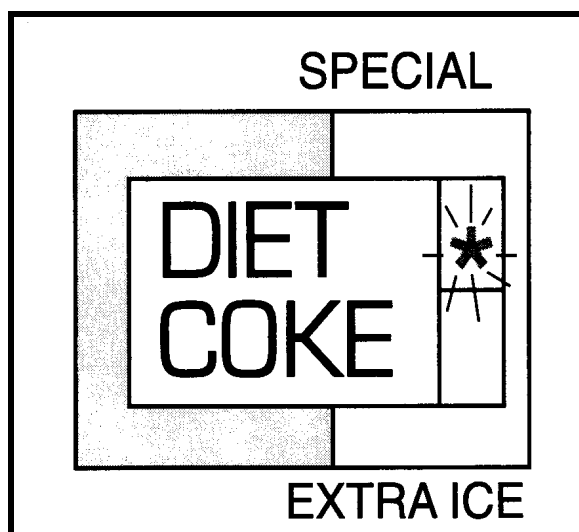
Système automatique de distribution de boisson

Opération semi automatique (Machine ne mode automatique)

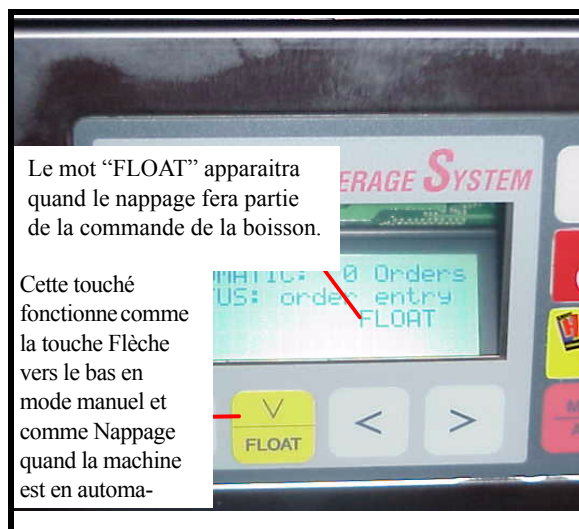


Quand tout est correct, appuyez sur ENTRÉE

Cette séquence de choix spéciaux comme la taille du gobelet, le parfum et la quantité de glace à servir n'est pas très importante. A tout moment, la pression sur quel que bouton qui soit va changer la sélection de la boisson à servir. Quand la bonne commande est enregistrée, appuyez sur ENTRÉE et la boisson sera servie.



Toute boisson enregistrée de cette manière engendrera un astérisque lumineux sur sa touché dans la zone SPECIAL de l'écran de contrôle Localisation de la Boisson en identifiant la boisson sélectionnée en semi-automatique sur le panneau de contrôle de la machine.



Distribution contrôlée du système de distribution

La distribution contrôlée du système automatique permet de servir des boissons sans glace qui deviendra une boisson à compléter. De la crème glacée peut, par exemple, être ajoutée après le service pour faire une boisson avec la commande "FLOAT".

Commande d'une boisson avec nappage

1. Enclenchez le mode automatique
2. Sélectionner la taille du gobelet
3. Sélectionner le parfum
4. Appuyez sur la touche Flèche en bas/Nappage
5. Appuyez sur ENTRÉE

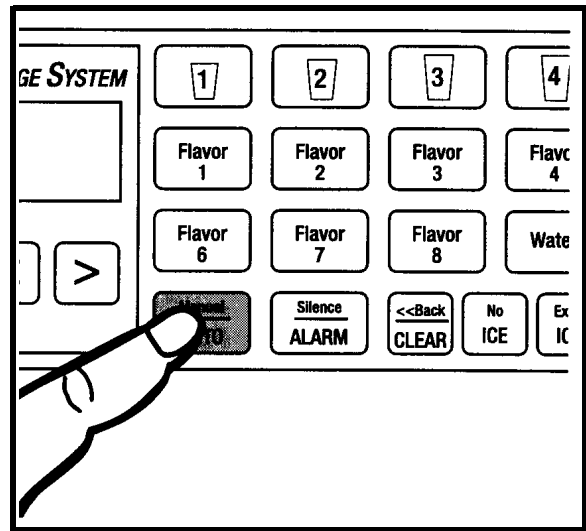
Systeme automatique de distribution de boisson

Mode manuel

Appuyez sur Mode manuel

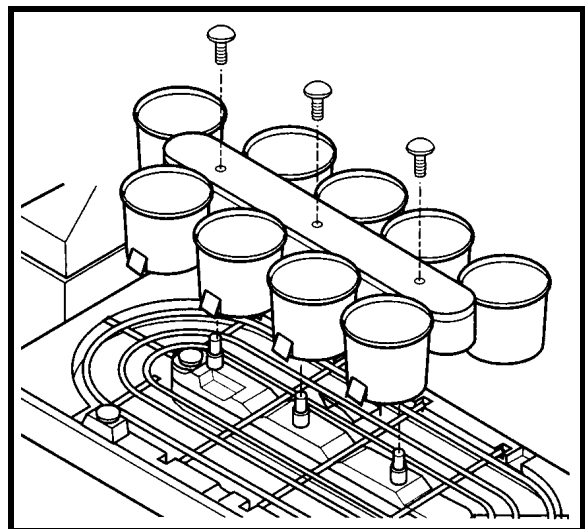
Fonctionnement de SADB est réservé aux employés et personnels de service qui ont été formés et certifiés dans le bon fonctionnement, de service et de maintenance et de l'équipement.

Sélectionnez le mode manuel en pressant la touche Manuel/Auto.



Enlevez le convoyeur

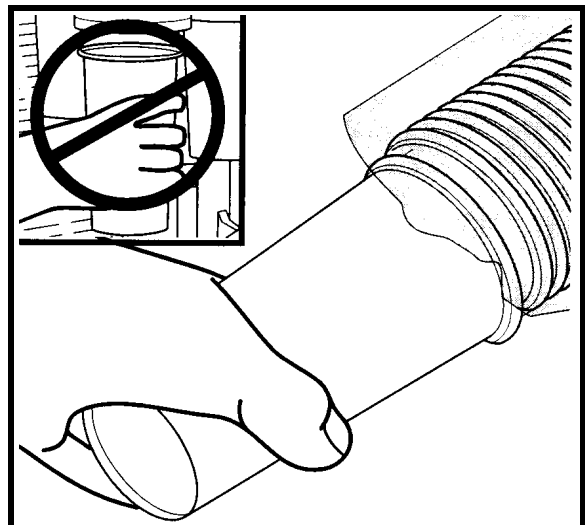
Pour servir une boisson en mode manuel, enlevez le convoyeur en retirant les vis plates qui le maintiennent puis levez le convoyeur.



Ne jamais enlever manuellement les gobelets de la tour a gobelets

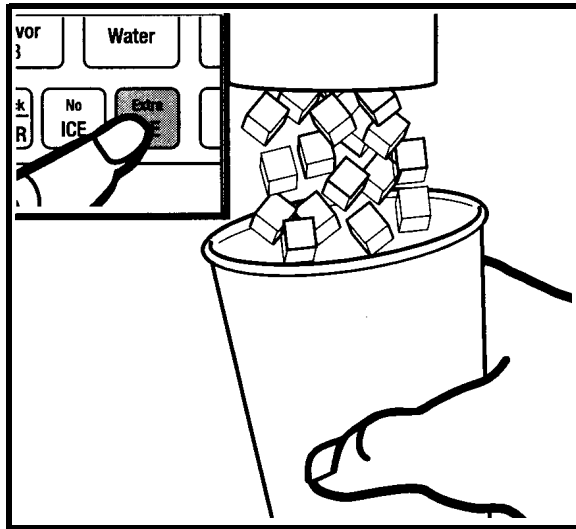
En enlevant manuellement les gobelets du tube distributeur vous pouvez occasionner des dommages permanents à l'appareil.

Placez les manchons de gobelets près de l'appareil.



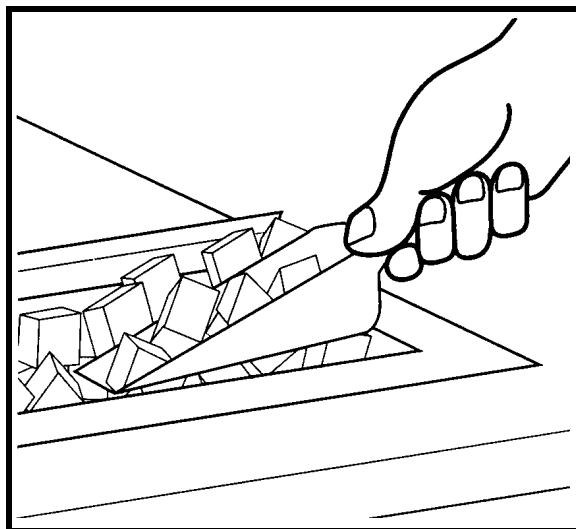
Système automatique de distribution de boisson

Mode manuel



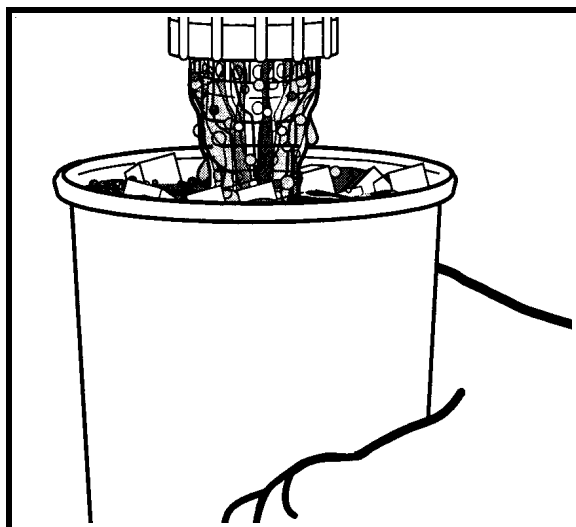
Distribution de glace

Mettez le gobelet sous le toboggan à glace et appuyez sur la touche Supplément Glace.



Les glaçons ne sont pas servis

Si vous avez un problème avec le CO₂ la distribution de glace peut ne pas fonctionner. Dans ce cas, repérez un stockage de glaçons près de la machine et remplissez manuellement le gobelet.



Distribution de la boisson

Mettez le gobelet sous le bec verseur. Appuyez et maintenez la touche du parfum désiré pour servir la boisson.

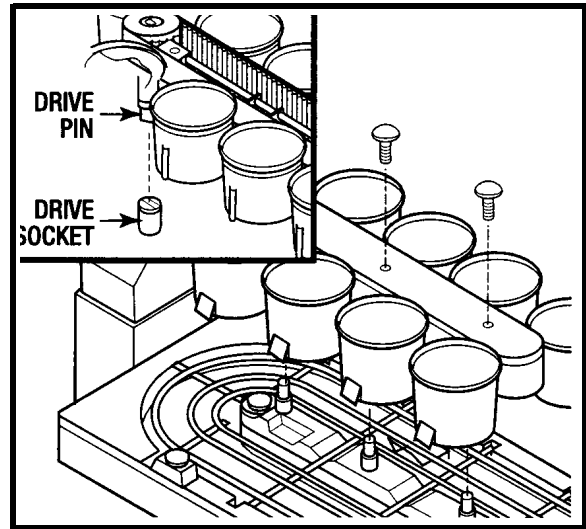
Systeme automatique de distribution de boisson

Mode manuel

Retour du systeme au mode classique

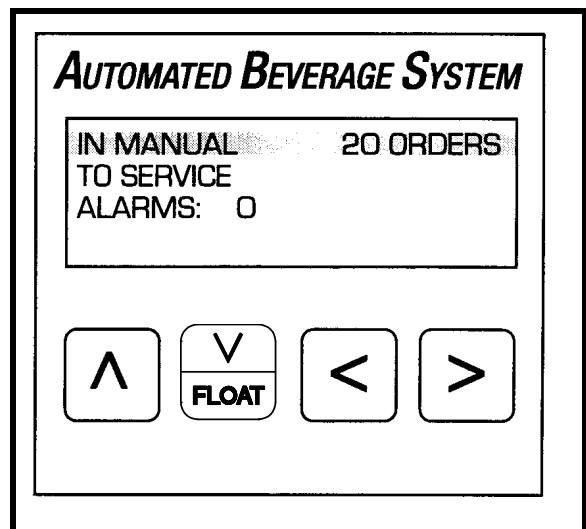
Remettre le convoyeur en alignant le goujon-guide à sa gauche pour ainsi l'enclencher correctement. Le goujon de guidage du convoyeur doit faire correspondre le guide sur la boite des engrenages. En installant le convoyeur, il pourrait être utile de le déplacer manuellement pour faire correspondre le goujon sur la base.

Serrez les vis plates sur le couvercle.

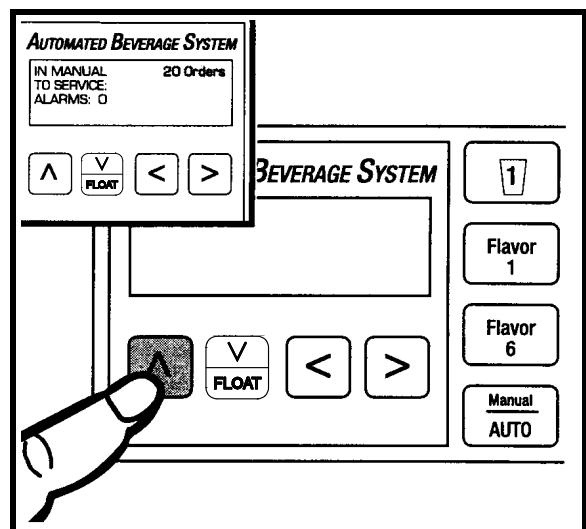


Mettre à jour le point de vente

Si les ordres restent sur l'écran, vous devrez les effacer de la station point de vente, la station devant alors être en mode manuel.

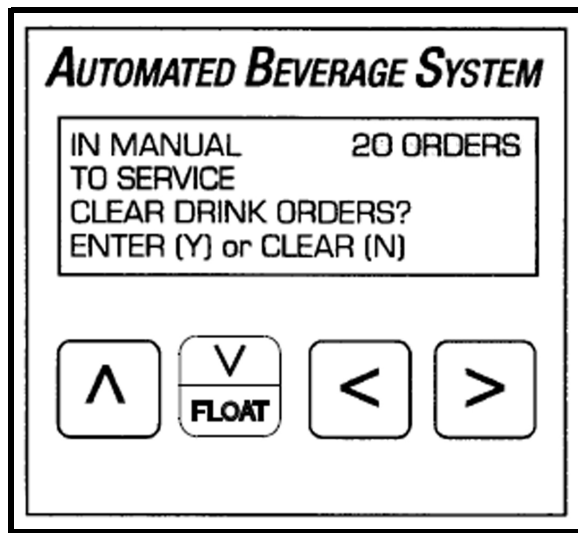


Appuyez sur la touché Flèche vers le haut pour éclairer la commande "Commande XXX".

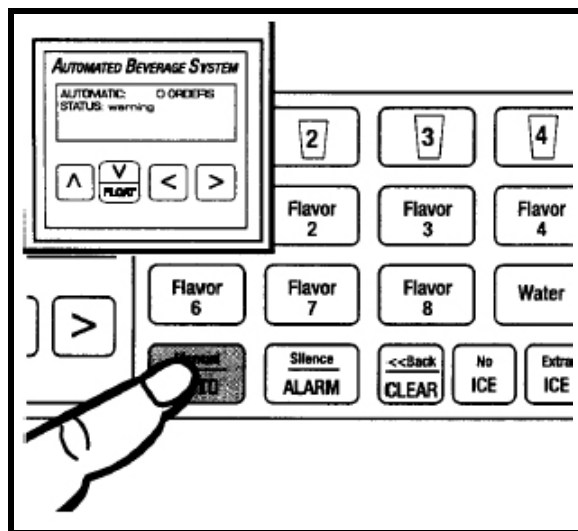


Système automatique de distribution de boisson

Mode manuel



Une confirmation sera demandée, appuyez sur Entrée pour effacer l'ordre ou annuler une mauvaise manœuvre.

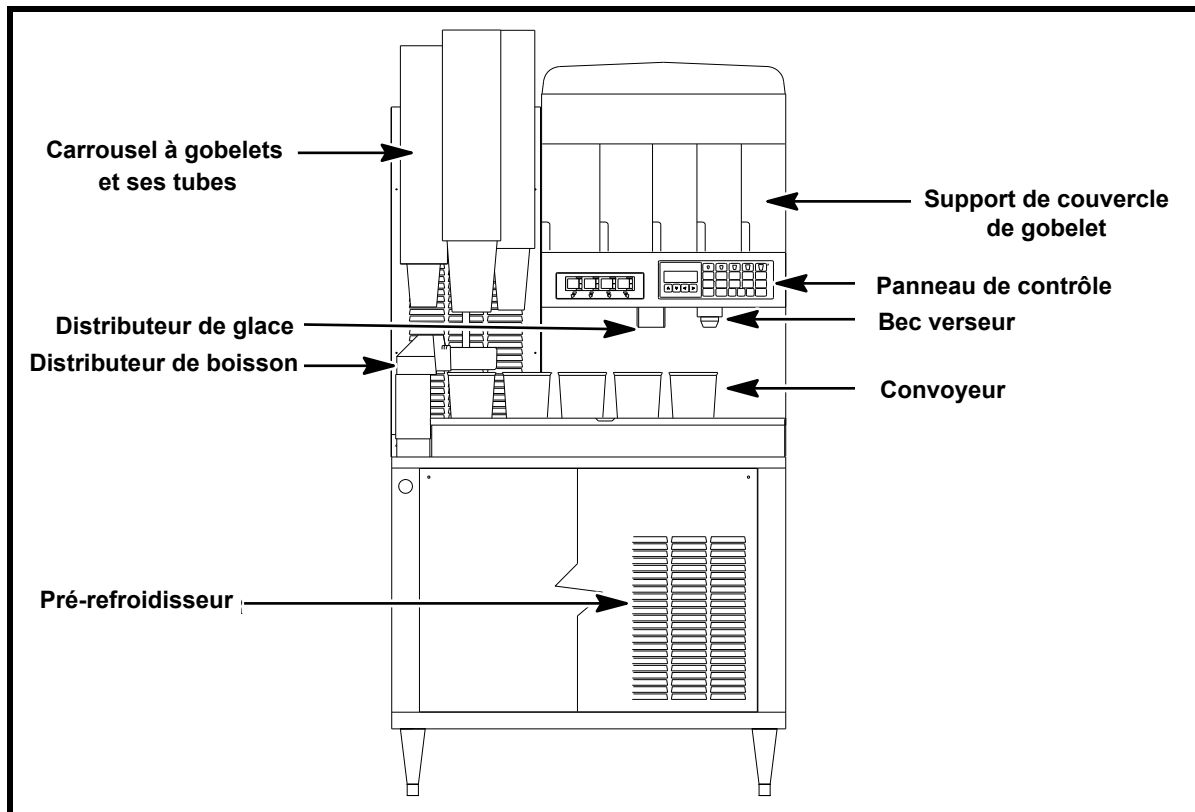


Retour au mode automatique

Appuyez sur la touché Manuel/Auto pour revenir en mode automatique.

Systeme automatique de distribution de boisson

Introduction aux sous-systèmes de l'unité de distribution automatique Principaux sous-systèmes

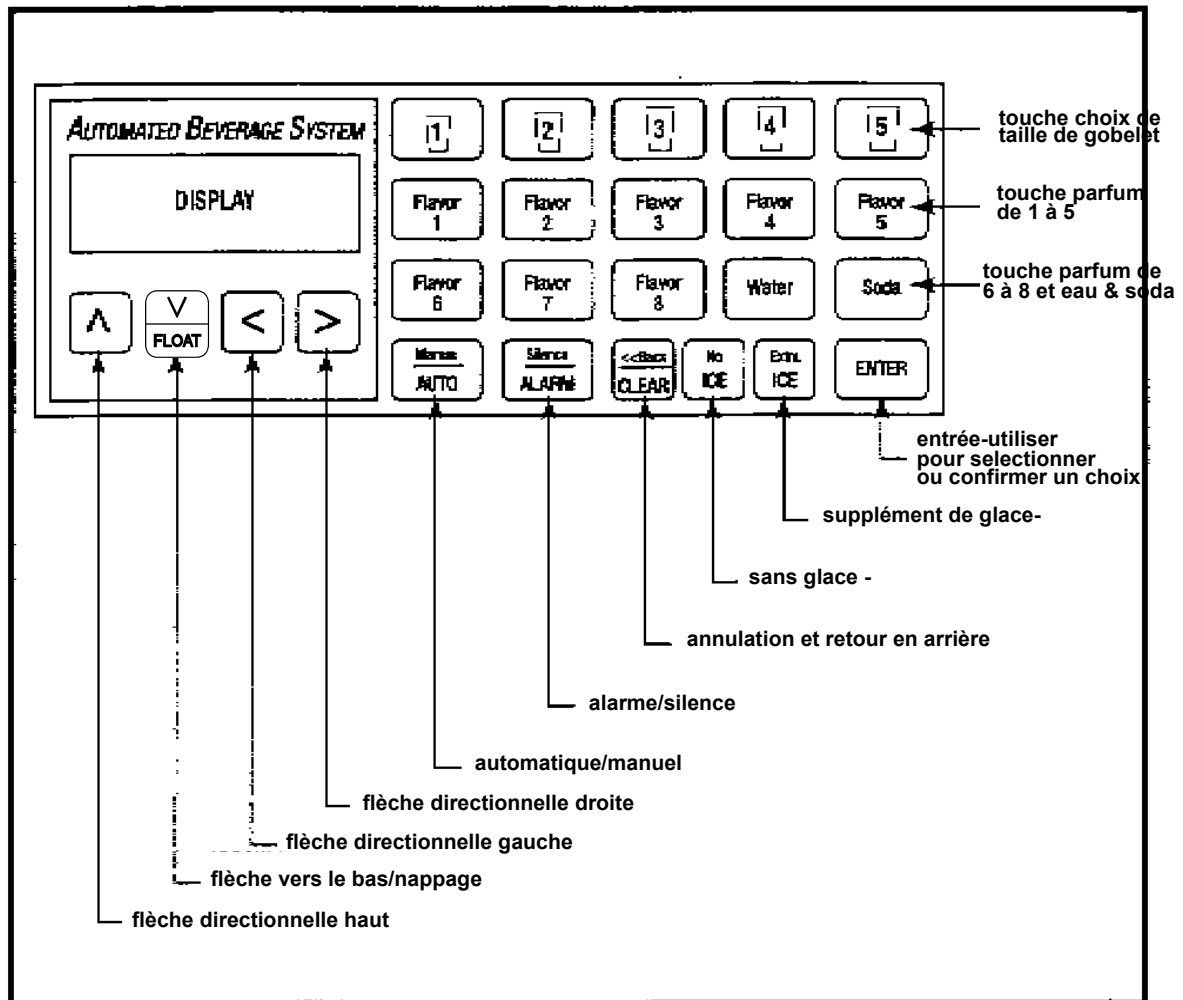


Components of the A.B.S.

- Carrousel
- Support de couvercle
- Distributeur de glace
- Panneau de contrôle
- Extracteur à gobelets
- Convoyeur
- Distributeur de boisson
- Pré-refroidisseur (Option)

Système automatique de distribution de boisson

Système automatisé de distribution de boisson – Panneau de contrôle des sous systèmes



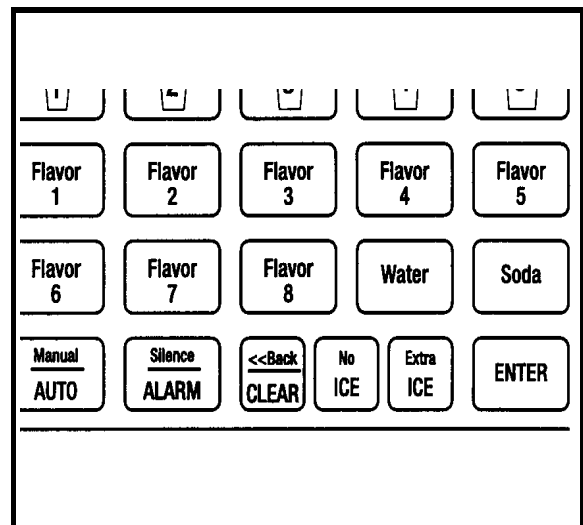
Système automatique de distribution de boisson

Système automatisé de distribution de boisson – Panneau de commande à touches

Description du panneau à touches

Chaque touché sur le panneau est décrite en détail dans le diagramme page 24.

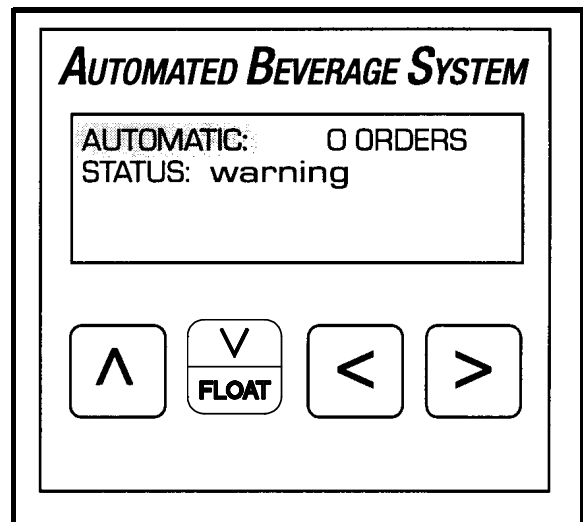
Un bip est audible à chaque pression sur les touches. Si la touche ne fonctionne pas par erreur, un triple bip signalera cette erreur.



Ecran, panneau à touches

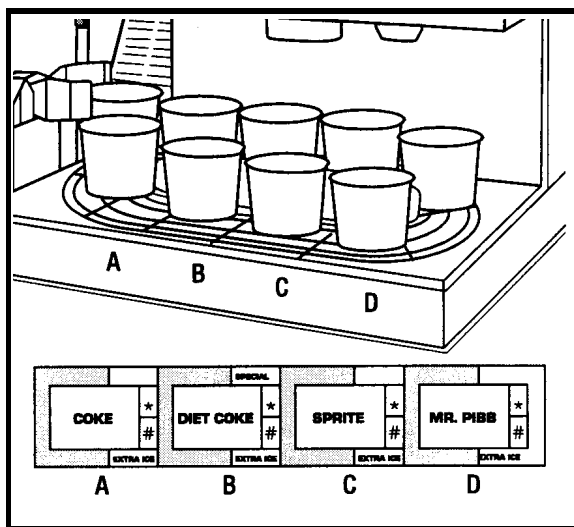
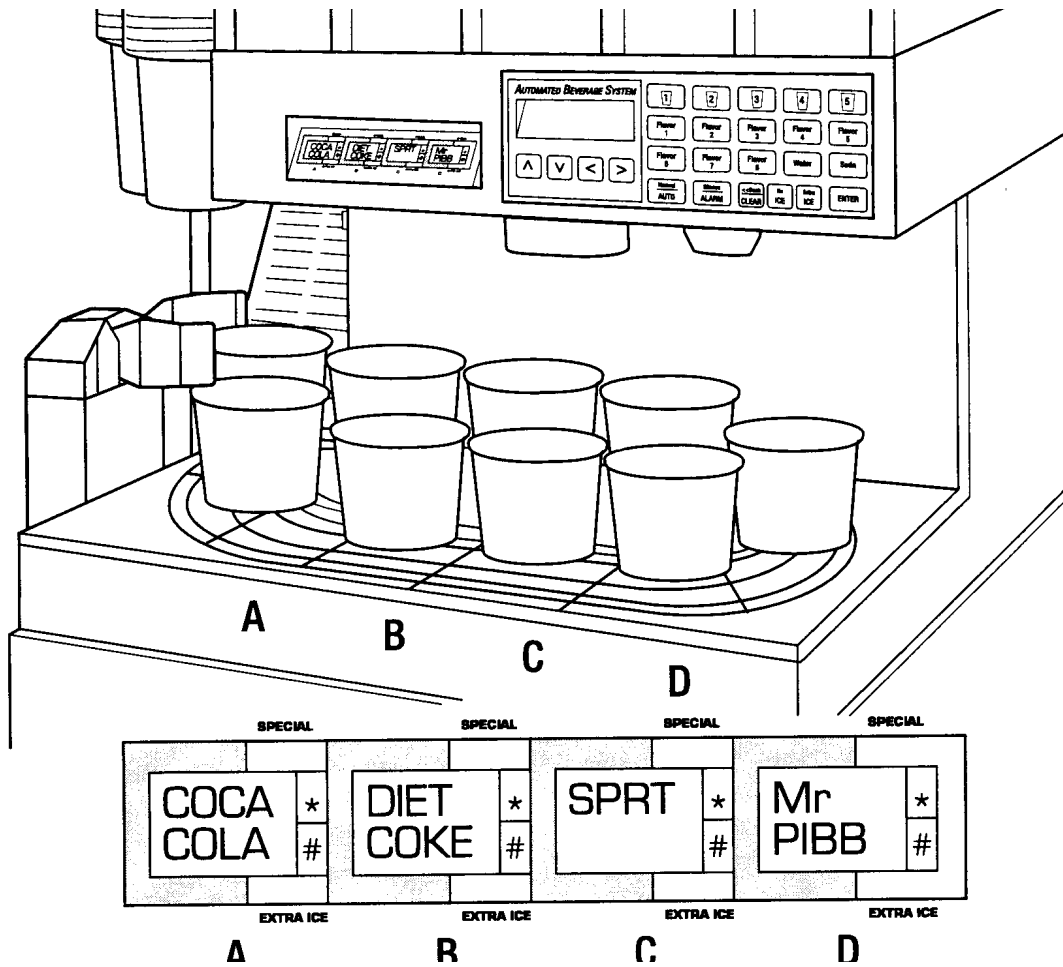
L'écran qui est visible au travers de la vitre sur le panneau à touches est la centralisation des messages de l'unité. L'exemple montré ci-contre d'un écran est simplement un des nombreux messages possibles.

Cet écran montre l'avancement des opérations, vous guide pour le choix des programmes, vous signale les erreurs, le nombre de cycles sur un composant et d'autres messages.



Système automatique de distribution de boisson

Panneau de contrôle des sous-systèmes principaux de l'unité de distribution automatique



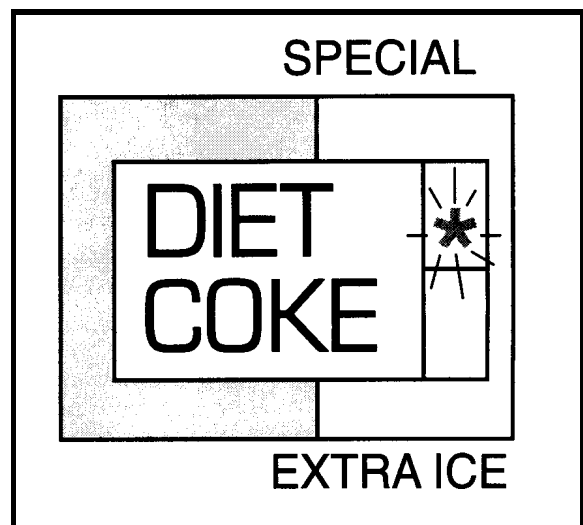
Ecran de positionnement de la boisson

Cet écran correspond aux 4 positions de ramassage des boissons sur le convoyeur. Dès qu'une boisson se positionne sur D, le détail de la boisson apparaît sur l'écran.

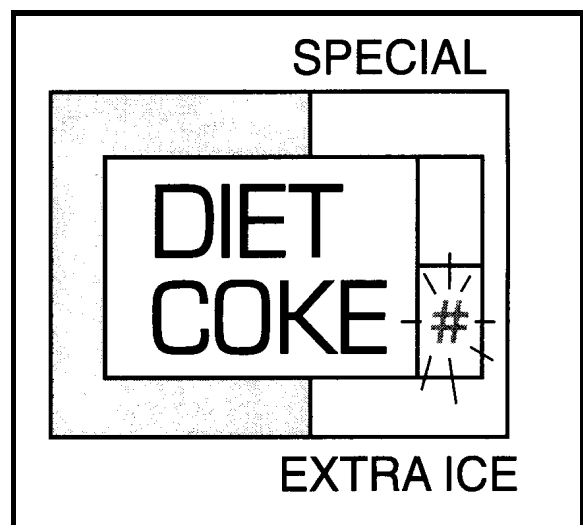
Systeme automatique de distribution de boisson

Systeme automatisé de distribution de boisson – Panneau de contrôle, Positionnement de la boisson

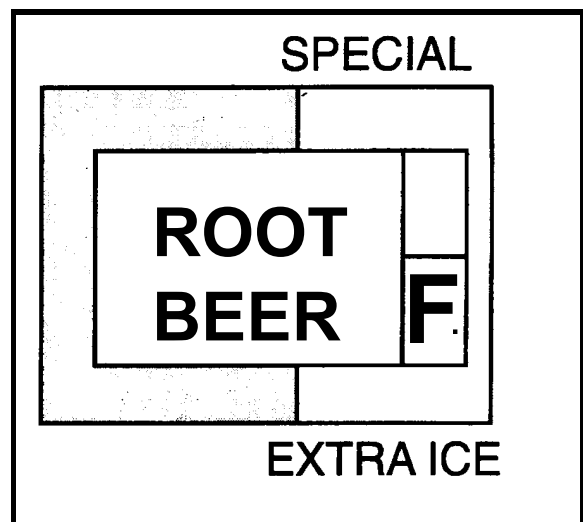
Une boisson qui est commandée a partir du panneau de contrôle de l'unité et pas par l'unité du point de vente, apparaitra comme Spéciale et signalée par * en luminescence sur l'écran.



Si la boisson doit inclure un supplément de glace, le signe # sera en luminescence

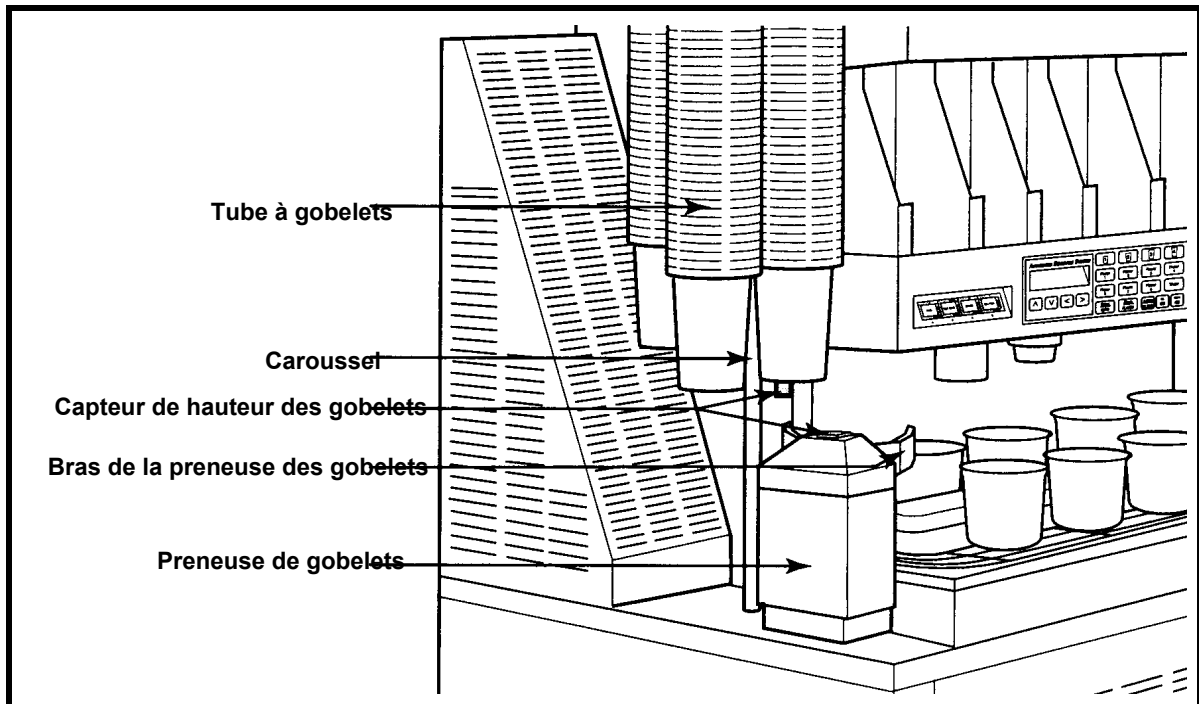


Si la boisson inclut un nappage, F sera en luminescence sur l'écran.

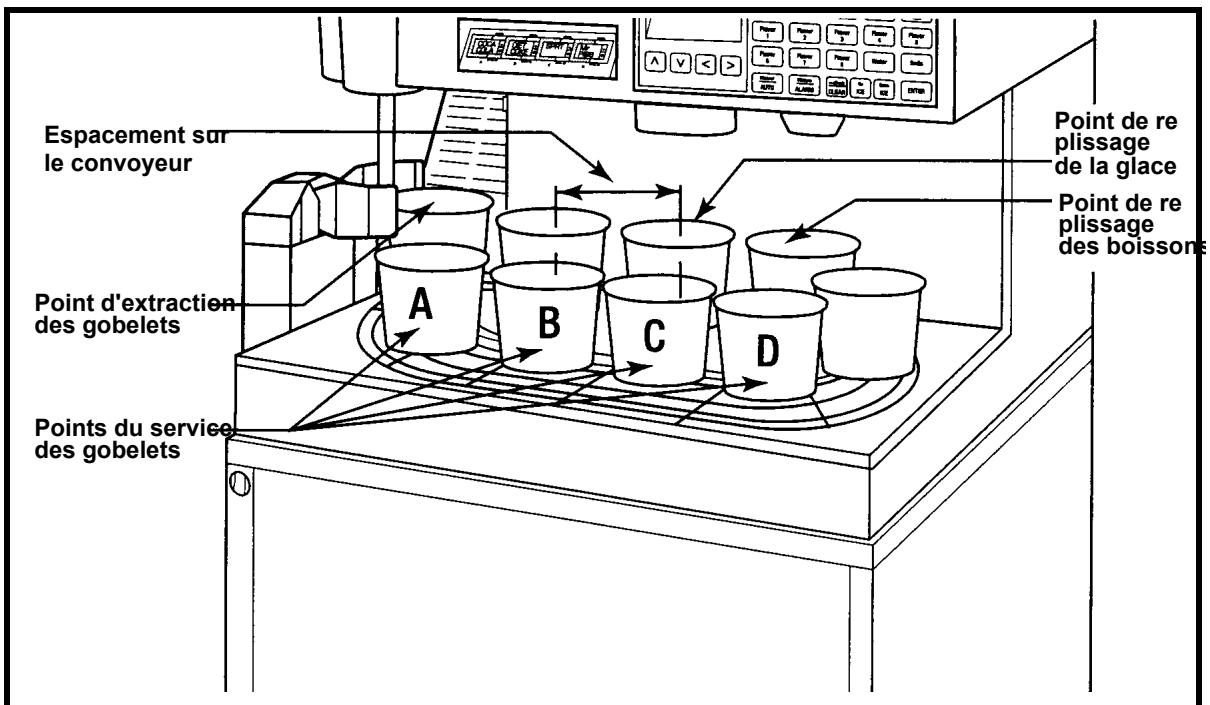


Système automatique de distribution de boisson

Mode opératoire des sous-systèmes de l'unité principale — Carrousel, Extracteur et Convoyeur



Carrousel à gobelets– Localisation du diagramme



Composants du convoyeur – Localisation du diagramme

Systeme automatique de distribution de boisson

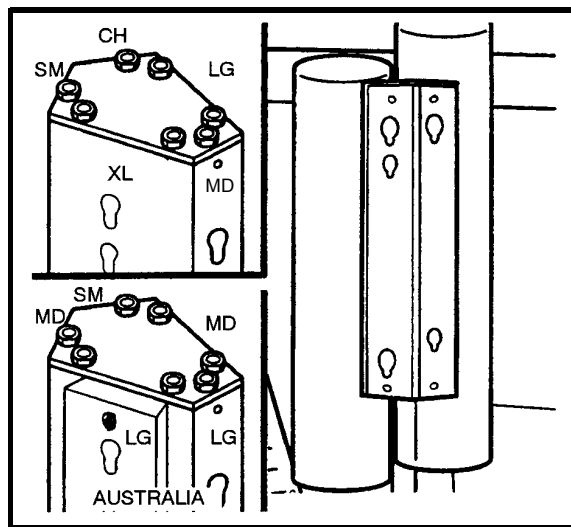
Mode operatoire des sous-systemes de l'unit  principale — Carrousel

Emplacement des tubes à gobelets

La configuration des tubes est : 1-Petit, 1-Enfant, 1-Grand, 1-Medium; 1-XL.

La configuration pour l'Australie est 1-Petit, 2-Grand, 2-Medium.

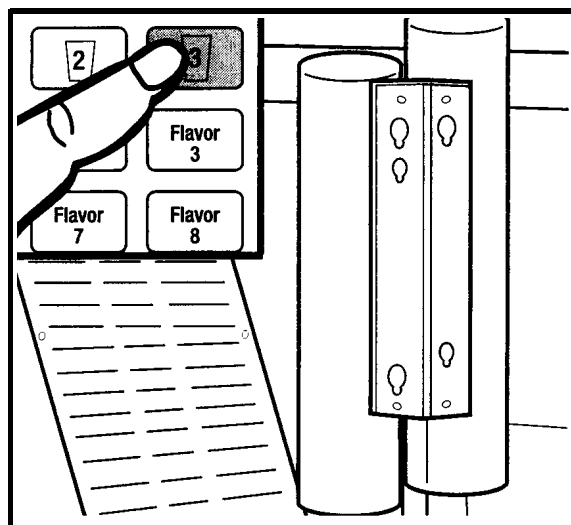
La colonne supportant l'ensemble est configur e de telle manière que chaque tube n'a qu'un positionnement unique.



Rotation du carrousel   gobelets

Durant le mode manuel-enfoncez la touche pour gobelet en choisissant la bonne taille à installer. Le carrousel va tourner pour se positionner avec la bonne colonne devant. vous permettant facilement le montage du nouveau tube à gobelets. Dans la configuration standard, la cinquième tasse ne sera pas utilis e.

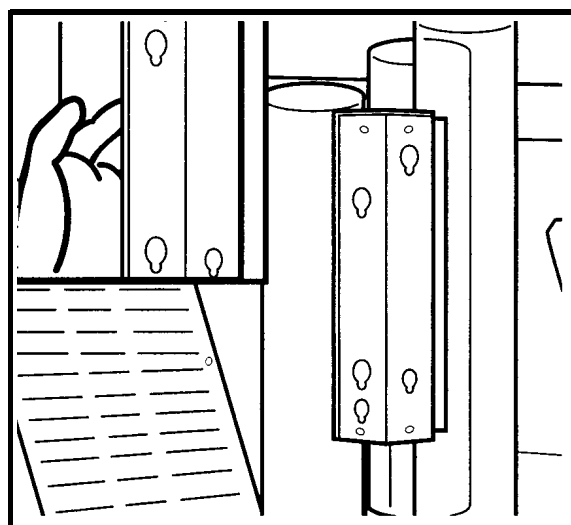
S'il y a 2 tubes à gobelets medium, quand la touche 3 est enfonc e une fois, le premier tube sera positionné devant, la seconde fois, le deuxième tube va se positionner à son tour devant.



Autre configuration pour les gobelets

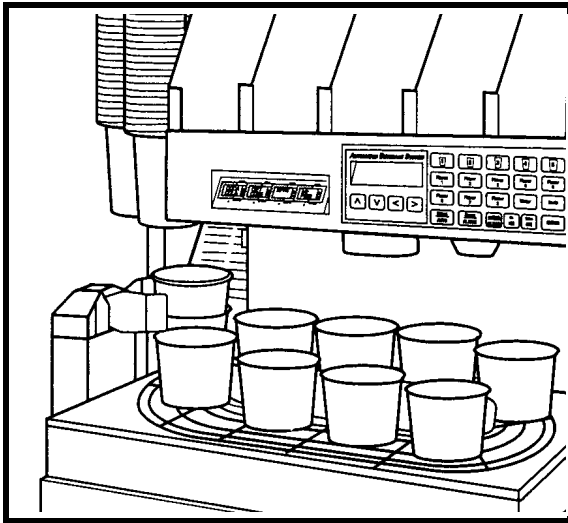
L'unité peut être configur e avec 4 ou 5 tailles de gobelets. Si seul 4 tailles sont nécessaires, il est usuel de placer 2 tailles médium.

La deuxième colonne de gobelets de taille medium peut être remplac e par une colonne de gobelets de taille XL. Le tube avec les gobelets XL pourra être identifié par la touche 5.



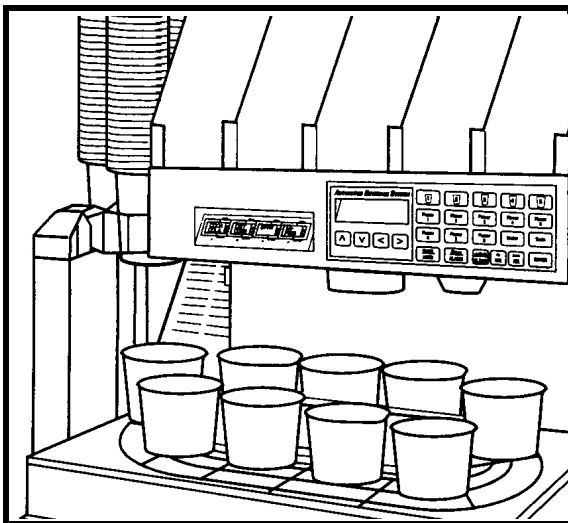
Système automatique de distribution de boisson

Mode opératoire des sous-systèmes de l'unité principale — Carrousel



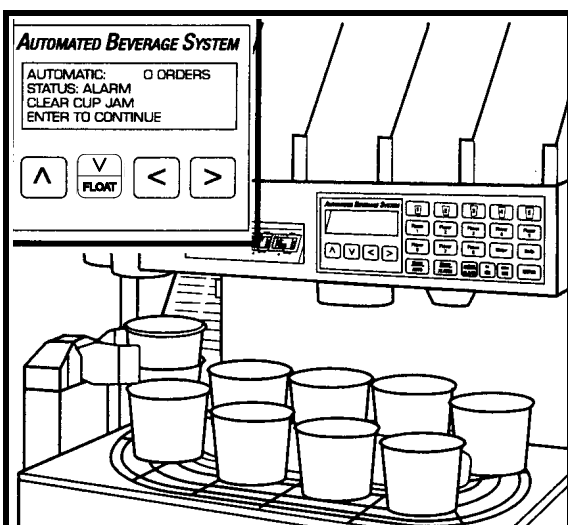
Prise en charge des gobelets

La prise en charge des gobelets se fait par 2 bras animés par un cylindre pneumatique, un mécanisme d'élévation sur un cylindre pneumatique, 2 tiges servant de guide, un capteur de distance et un capteur pour le remplissage.



Cycle de prise en charge

Quand le gobelet adéquat est aligné sur le réceptacle à gobelets, un cylindre pneumatique lève ce réceptacle vers le gobelet. Un capteur détecte la distance parcourue du réceptacle pendant son ascension. Un signal est envoyé pour annoncer le bon positionnement du gobelet alors que les bras animés par un cylindre pneumatique se ferment. Si une fois les bras fermés, l'indication "Pas de gobelet" apparaît, Le système de contrôle va essayer de tirer un gobelet du deuxième tube de gobelets de la même taille s'il existe. Sinon, Si aucun gobelet n'est disponible, un message "Épuisé" apparaîtra. Si un gobelet est disponible, le réceptacle à gobelets va être baissé et un autre gobelet tire de la colonne.



Si les bras se referment sur un gobelet mais celui-ci tombe incorrectement, un message "Bourrage" va être diffusé.

Quand la prise en charge se fait correctement, et son placement dans le réceptacle à l'identique, les bras vont s'ouvrir laissant tomber le gobelet sur le convoyeur qui va avancer pour continuer à faire des boissons.

Système automatique de distribution de boisson

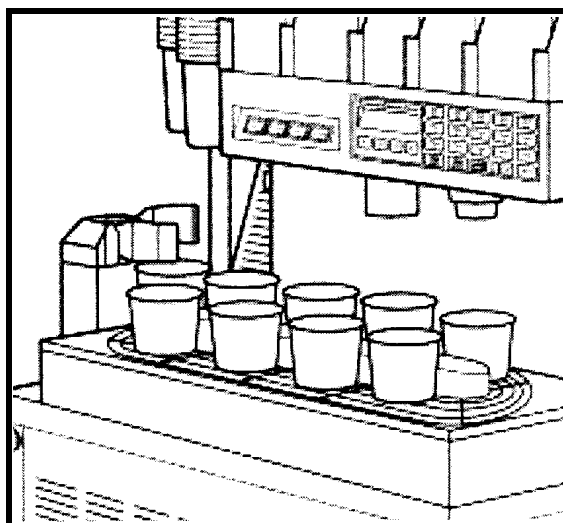
Mode opératoire des sous-systèmes de l'unité principale — Carrousel

Convoyeur

Le convoyeur a 9 emplacements de réceptacle à gobelets également répartis. Chaque porte gobelet a un aimant en céramique. Un capteur localisé dans la cuvette du réceptacle détecte et contrôle les mouvements du convoyeur et la position des réceptacles à gobelets.

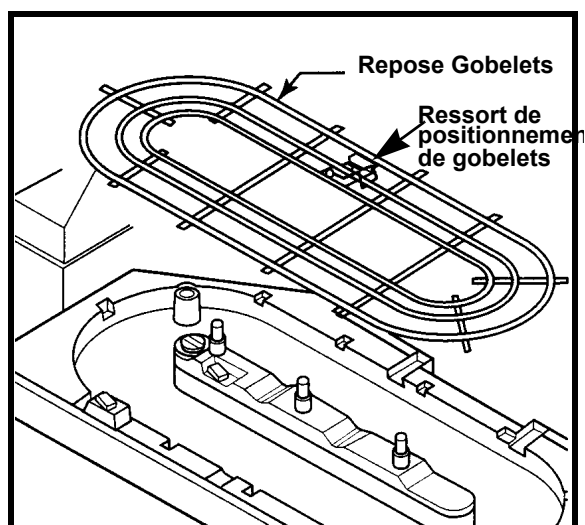
Note: Le convoyeur ne marchera pas si un gobelet ou tout autre objet est déjà dans le réceptacle à la phase de prise en charge

Point "A."



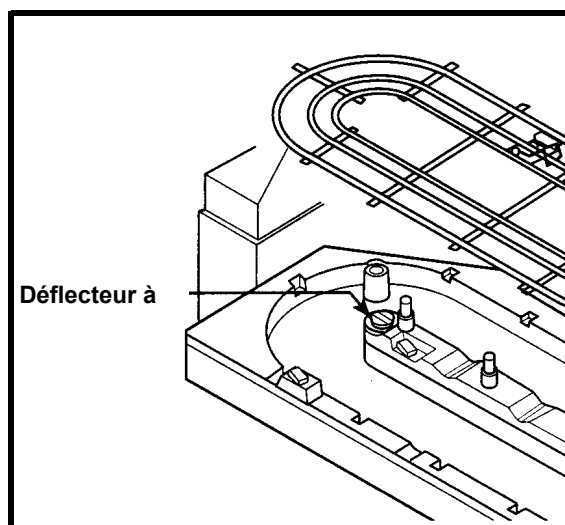
Repose gobelets

Le repose-gobelets doit être installé avec les rails ovales face dessus et avec le support de positionnement en arrière du trop-plein. Vérifier la présence d'un ressort de positionnement de gobelets.



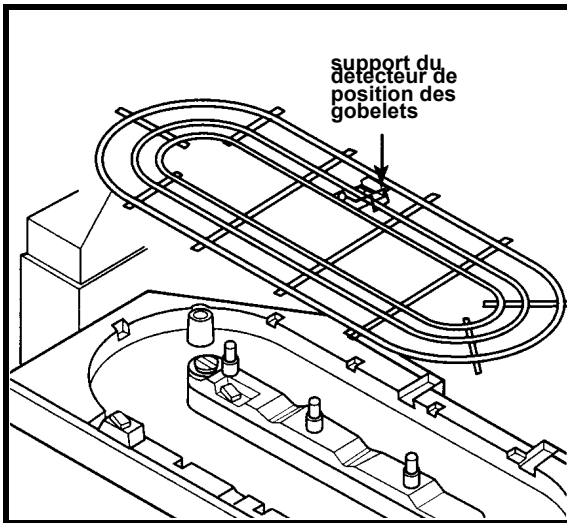
Défecteur d'eau

Vérifier visuellement si le déflecteur à eau est installé correctement.



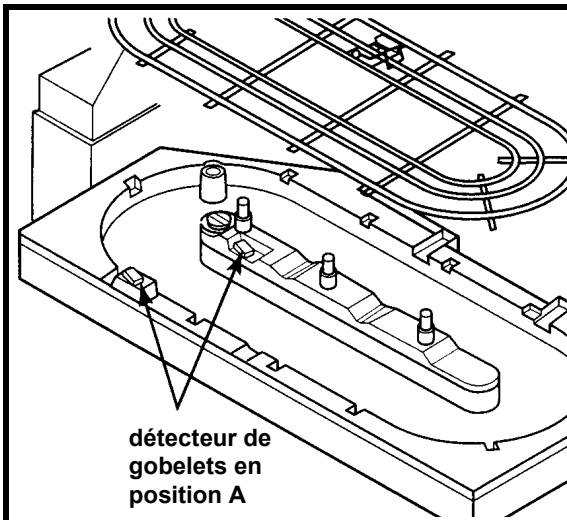
Système automatique de distribution de boisson

Mode opératoire des sous-systèmes de l'unité automatique Convoyeur



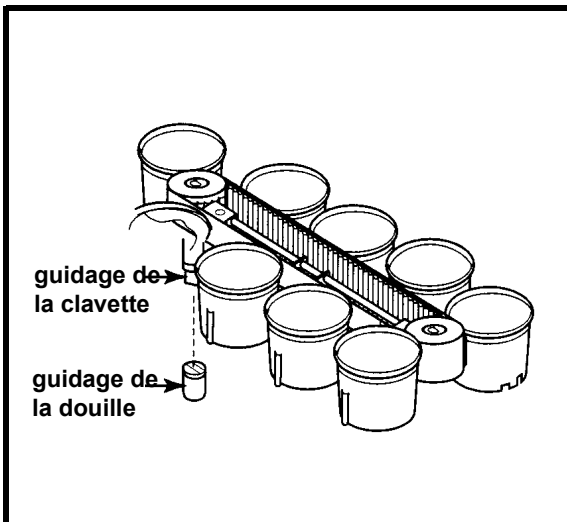
Support du détecteur de position des gobelets

Le support du détecteur de position, localisé sur le repose-gobelets, possède un ressort placé de manière à être en contact avec le gobelet à travers le réceptacle quand il passe au dessus de lui. Ce mouvement va déplacer le gobelet vers l'arrière par rapport au sens de rotation, du porte-gobelets. Cette manœuvre assure que tous les gobelets seront dans la même position en rapport avec leur taille.



Gobelet en position "A"

Une des pièces du convoyeur est le capteur de la position "A" du gobelet. Ceci prévient d'un gobelet déjà plein en route vers la prise du gobelet par les bras automatiques.



Réinstallez le convoyeur

Alignez la clavette sur la gauche du convoyeur pour s'assurer du bon positionnement de celui-ci. La clavette du convoyeur doit engager la douille sur l'engrenage à cardan. Au moment de l'installation du convoyeur, il sera peut-être nécessaire de le faire avancer manuellement pour insérer la clavette dans la douille.

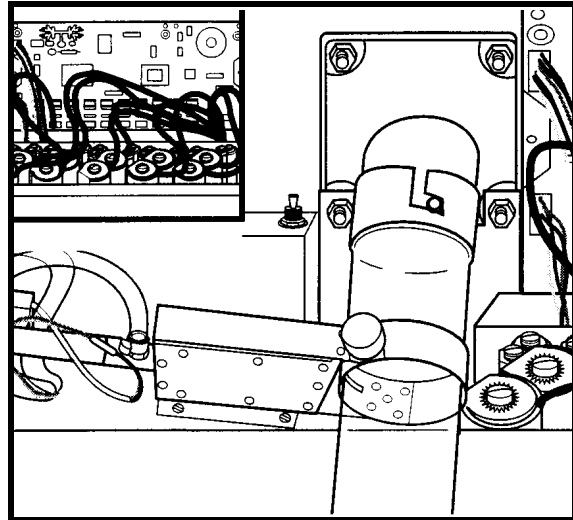
Serrez les vis plates sur le couvercle.

Systeme automatique de distribution de boisson

Mode operatoire des sous-systemes de Distributeur de glace

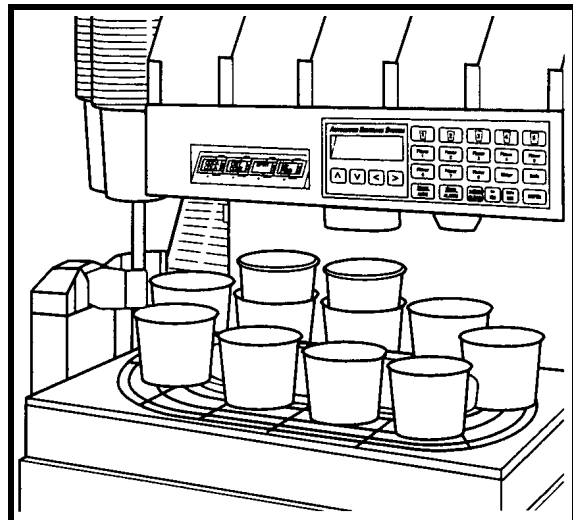
Description de la trappe a glace

La trappe à glace est à système pneumatique contrôlée par la carte d'interface de l'unité. La durée d'ouverture de cette trappe est très précise et va déterminer la quantité de glace à distribuer. La porte s'ouvre et se ferme sous pression pneumatique. Le gaz est contrôlé par solénoïdes.



Cycle de distribution de glace

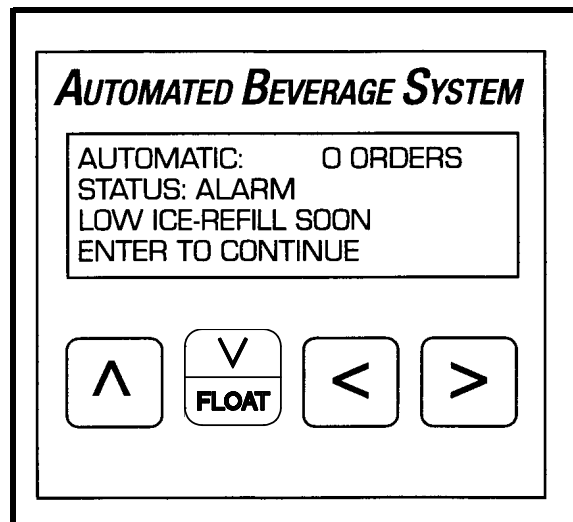
La trappe s'ouvre; le mélangeur tourne pour remplir le toboggan à glace après avoir gardé la glace en réfrigéré; la trappe se referme ; le mélangeur finit de remplir le toboggan pendant la durée du cycle.



Niveau bas de glace – A compléter bientôt

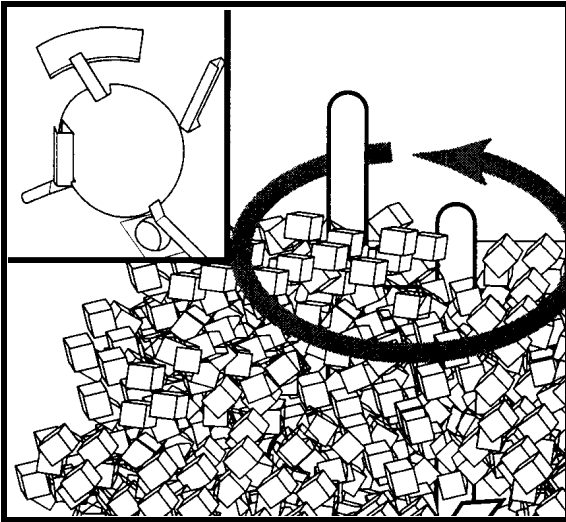
Ce signal est détecté par une sonde à température du système automatique de distribution située dans le bac à glace.

Quand cette alarme apparaît, le bac à glace a encore une capacité pour 40 boissons. Le signal sera répété toutes les 10 boissons servies, jusqu'à ce que le bac soit rechargé.



Système automatique de distribution de boisson

Mode opératoire des sous-systèmes de Distributeur de glace

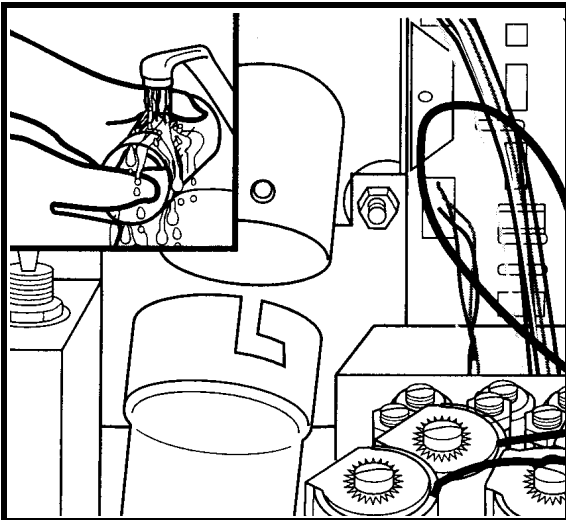


Auto-mélangeur

La glace dans le bac est utilisée pour le circuit de réfrigération générale.

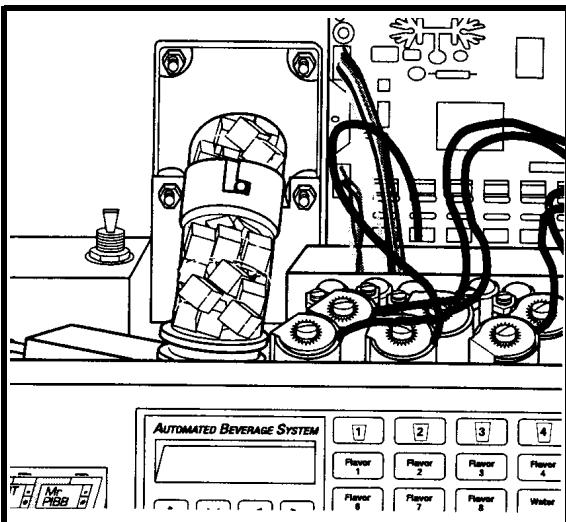
Si l'unité automatique est inactive pendant un certain temps (programmée au démarrage), le mélangeur va tourner régulièrement pour maintenir la glace sur le système de réfrigération.

Le bac à glace a une sonde qui détectera un niveau bas de glace et déclenchera une alarme.



Toboggan à glace

Le toboggan à glace va amener la glace dans le gobelet. Il peut être enlevé pour nettoyage ou pour son remplacement. Son accès se fait en enlevant le capot du distributeur à couvercles.



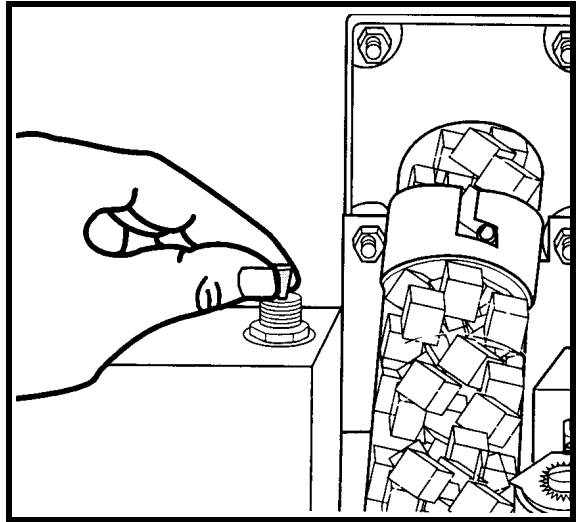
Démontage et remontage du toboggan à glace

1. Mettre l'unité en mode manuel puis enlevez le capot du distributeur à couvercles ainsi que le convoyeur.

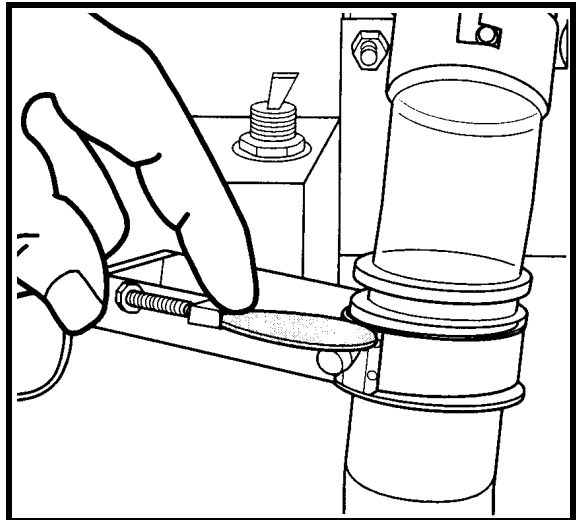
Systeme automatique de distribution de boisson

Mode opératoire des sous-systèmes de l'unité automatique — Distribution de boisson

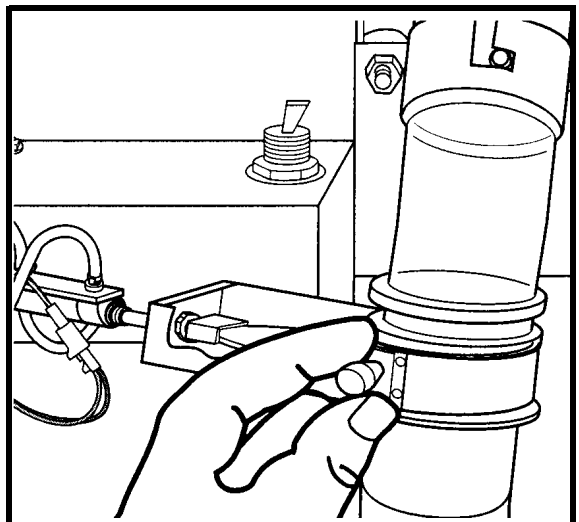
2. **Mise en garde:** débrancher le commutateur de la trappe à glace.



3. Faites glisser la trappe hors du toboggan.

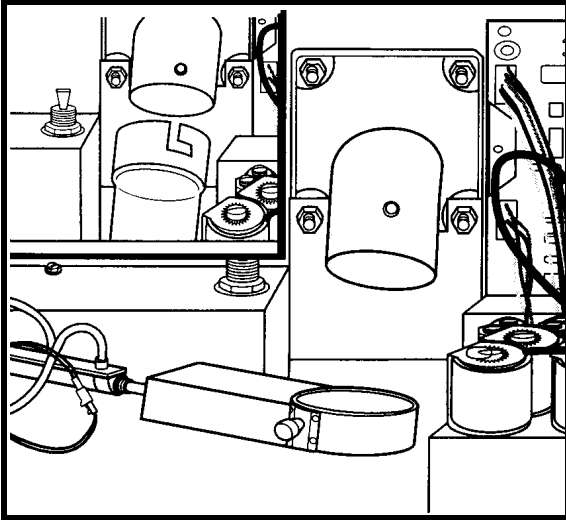


4. Retirer le mécanisme de distribution de glace du toboggan et faites le pivoter dans le sens des aiguilles d'une montre 1 seconde.

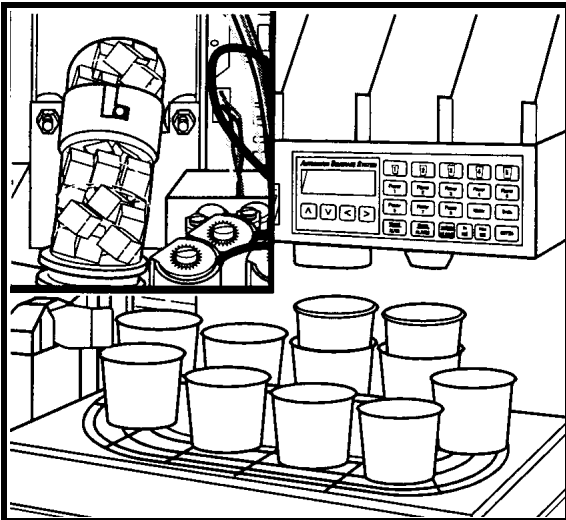


Système automatique de distribution de boisson

Mode opératoire des sous-systèmes de l'unité automatique — Distribution de boisson



5. En retenant le mécanisme de distribution de glace du toboggan, faites le pivoter dans le sens des aiguilles d'une montre et tirer vers le bas. Faites tomber le toboggan au travers du cadre de la trappe à glace et remplacez-le. Pour le réinstaller suivre simplement les instructions en sens inverse.



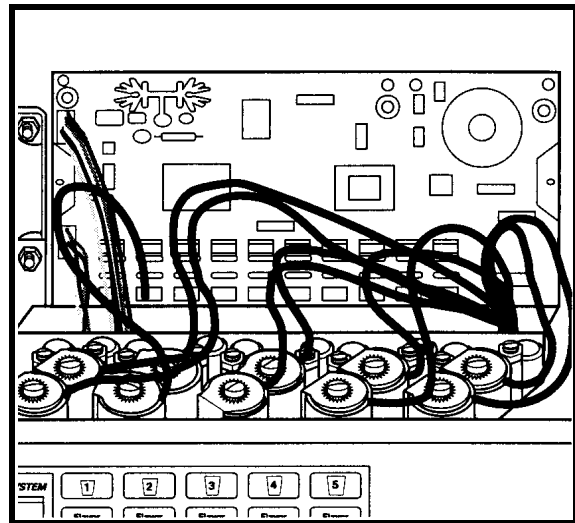
6. L'unité automatique peut alors être remise en route.

Système automatique de distribution de boisson

Mode opératoire des sous-systèmes de l'unité automatique — Distribution de boisson

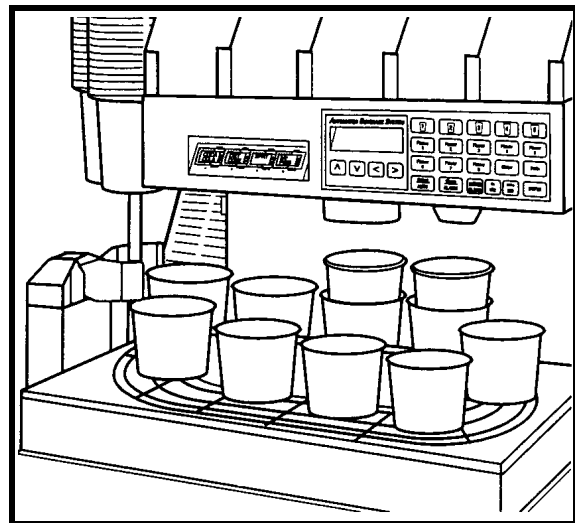
Description des valves

Les valves de distribution sont derrière le panneau à touches et sont réparties en 5 unités, chacune contenant 2 solénoïdes, 2 contrôleurs de fluide et 2 arrêts. Ces unités sont en permanence sollicitées pour ne servir qu'au travers d'un seul bec verseur. (La vue de dessus est représentée ci-contre.)

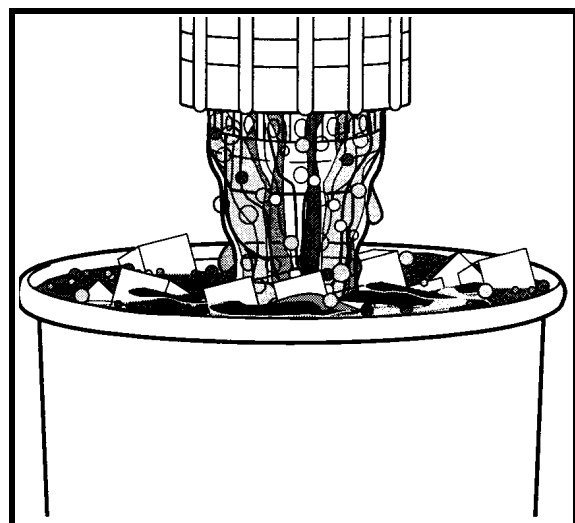


Distribution de boisson

La valve s'ouvre pour verser le sirop désiré et l'eau pour les quantités commandées dans le gobelet.

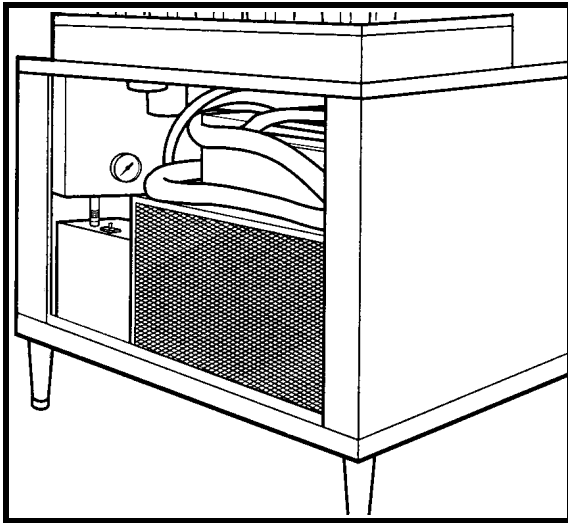


S'il y a formation de mousse, l'agent de service peut programmer un nappage. La quantité initiale sera servie pour être complétée après un certain temps.



Système automatique de distribution de boisson

Mode opératoire des sous-systèmes principaux de l'unité automatique — Pré-réfrigération



Pré-réfrigération en option

Une pré-réfrigération optionnelle doit être installée si l'eau gazeuse et l'eau plate ne sont pas refroidies dans une autre unité.

Remplir le bac à glace

Prévenir une Freeze Up

To prevent freeze up, make sure the area where the unit is located is kept above freezing temperatures.

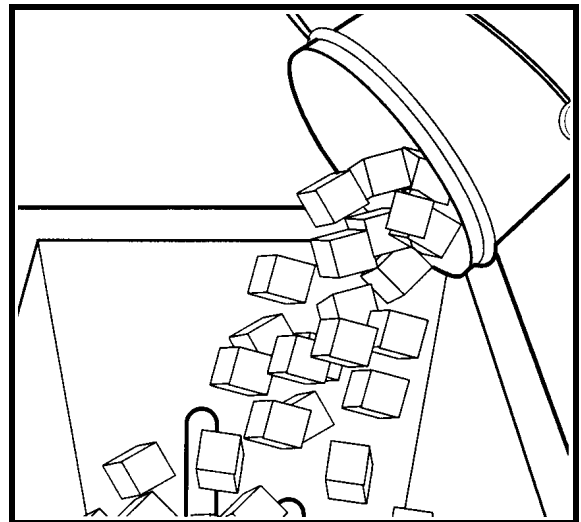
Pour prévenir tout givrage, s'assurer que l'unité soit toujours maintenue à une température supérieure à celle du givre.

Récupération après un givrage

En cas de givrage, couper l'alimentation à la prise murale après avoir actionné la commande Marche/Arrêt pour permettre à l'unité de dégivrer (1 heure minimum). Quand toute la glace et la condensation auront disparues, remettre en marche, accéder au mode service/test et s'assurer que tous les composants fonctionnent normalement avant la réutilisation de l'unité. (Se référer au manuel d'installation 569000179INS pour le mode service).

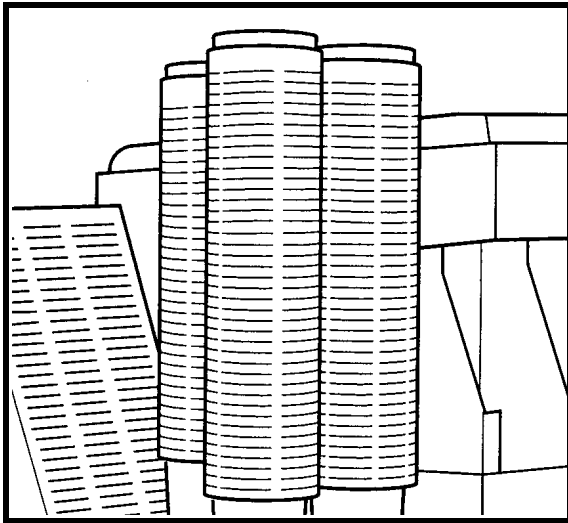
Remplir le bac à glace

Enlevez le capot du bac à glace et remplissez le complètement avec des glaçons. Ne pas dépasser la capacité du bac pour que le capot soit à même de rester fermé en toute sécurité.



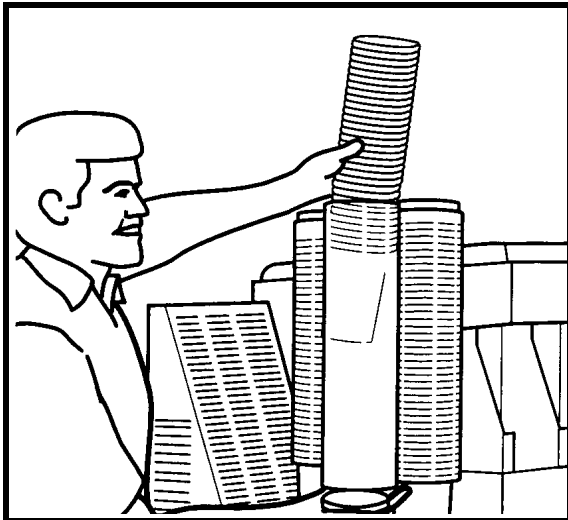
Système automatique de distribution de boisson

Procédures quotidiennes de démarrage — Remplissage des tubes à gobelets



Rotation du carousel

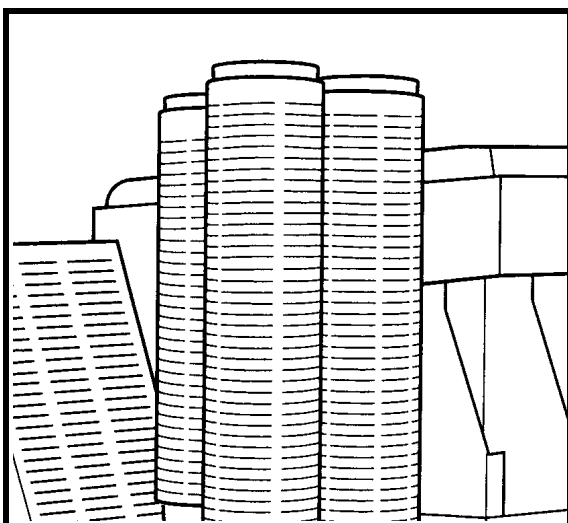
Mettre l'unité sous mode manuel. —
Appuyez sur la touche de sélection de la taille des gobelets que vous désirez réassortir. Le carousel va pivoter pour mettre en façade le bon tube à gobelets vous permettant plus facilement d'opérer le remplissage.



Remplissage des tubes à gobelets

Retirez le capot du tube et glissez votre main sous le tube pour attraper les gobelets dans leur chute sans risque qu'ils passent au travers.

Remettez le capot du tube.



Ne pas surcharger les tubes à gobelet sous peine de les endommager ou de provoquer des bourrages.

Quand tous les tubes ont été remplis, revenez au mode automatique en appuyant sur la touche Auto.

Système automatique de distribution de boisson

Procédures de la fermeture et de propreté

⚠ ATTENTION:

Ne pas utiliser d'objets tranchants, dispositifs métalliques ou des abrasifs sur la trémie de la glace, capot, goulotte de glace ou d'un disque agitateur, ou des dommages irreparable peuvent en résulter. Ne pas utiliser de solvants ou d'autres Agents d'apprêt ou de nettoyage car ils peuvent attaquer la matière plastique.

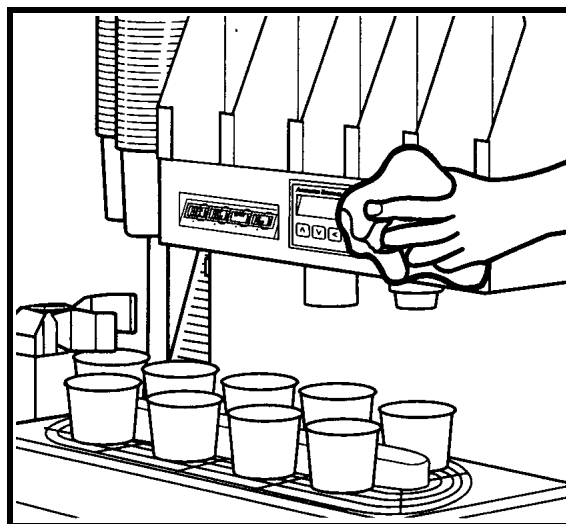
⚠ ATTENTION:

L'équipement system automatique de distribution de boisson ou un de ses composants ne peuvent pas être nettoyés à l'aide d'équipement de nettoyage au jet d'eau. Équipement de nettoyage au jet d'eau ne doit pas être utilisé dans un rayon de 3 pieds de l'unité system automatique de distribution de boisson.

Nettoyage journalier / Tâches assainissement

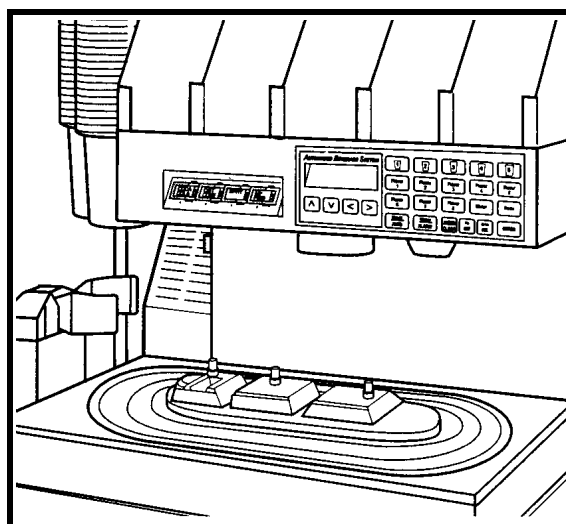
A la fermeture, les taches suivantes doivent être effectuées:

- Mettre en mode manuel. (ne pas éteindre).
- Enlever et nettoyer le convoyeur et le support de tasses.
- Nettoyer le bac de récupération intérieur et extérieur.
- Verser de l'eau tiède au fond du bac de récupération dans la gouttière.
- Vérifier le déflecteur d'eau. S'il manque, utiliser celui de rechange placé derrière le panneau de support de couvercles.
- Remettre en place le support de tasse et le convoyeur.
- Enlever et nettoyer les valves et le bec verseur.
- Passer la serpillère au pied de l'unité en utilisant des produits sanitaires.



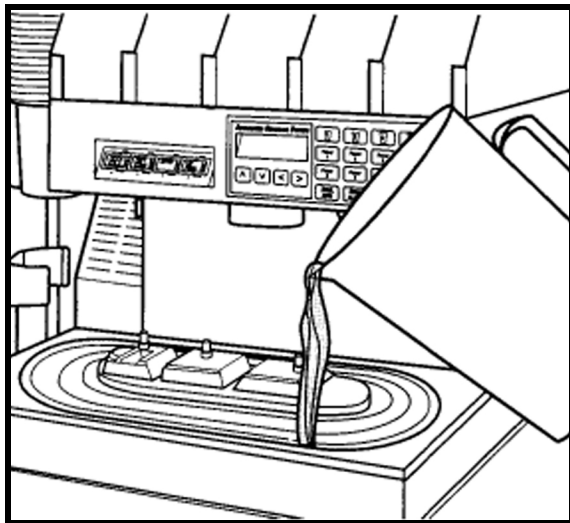
Enlever le convoyeur et le support de tasse

Enlever le convoyeur en dévissant les 3 vis plates qui le fixent. Enlever le support de tasses en le soulevant et le retirant. Laver le convoyeur, son capot et le support de tasses dans de l'eau tiède savonneuse et rincer avec de l'eau potable.



Système automatique de distribution de boisson

Procédures de la fermeture et de propreté

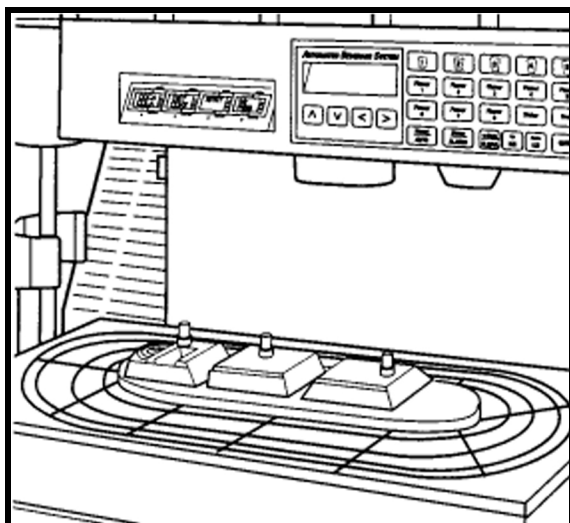


Nettoyage du bac de récupération et des surfaces extérieures

Nettoyer le bac de récupération et toutes les surfaces extérieures avec de l'eau tiède savonneuse et rincer à l'eau potable.

Faire couler de l'eau tiède le long de la gouttière pour la rincer et la vider.

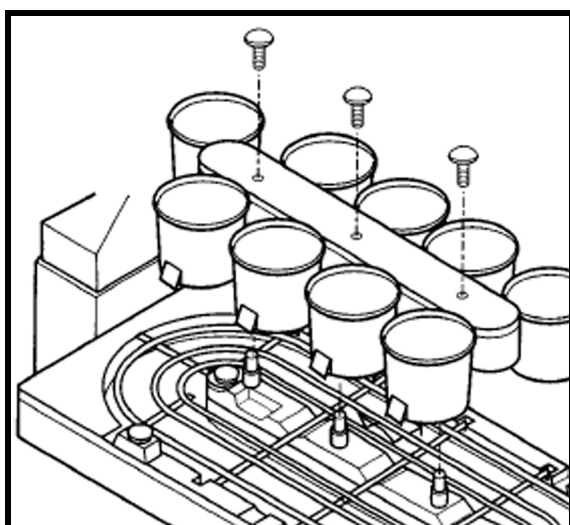
Vérifier le déflecteur à eau après le nettoyage et s'assurer de son installation correcte.



Réinstallation du support de tasses

Le support de tasses doit être installé avec les rails au dessus et le support de positionnement des gobelets doit être à l'arrière du bac de récupération.

Le support de positionnement des tasses, sur le repose-tasse, a un ressort qui est mis de telle façon qu'il touche le gobelet dans le porte-gobelet quand le gobelet le dépasse. Ce qui bougera le gobelet vers l'arrière (par rapport au sens de rotation) du porte-gobelet pour être sur que tous les gobelets auront la même position quelle que soit leur taille.



Remettre le convoyeur

Aligner la clavette sur la gauche du convoyeur pour que celui-ci soit enclenché correctement. La clavette du convoyeur doit s'attacher à la douille sur le cardan. En installant le convoyeur, il sera peut-être nécessaire de déplacer le convoyeur pour permettre cette opération d'enclenchement de la clavette.

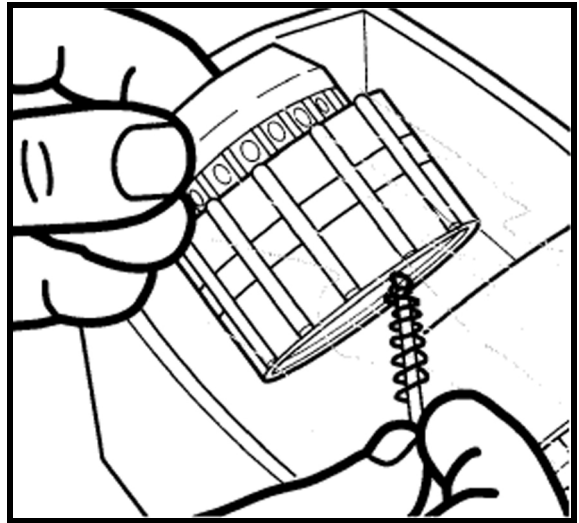
Serrer les vis plates du capot.

Système automatique de distribution de boisson

Procédures de la fermeture et de propreté

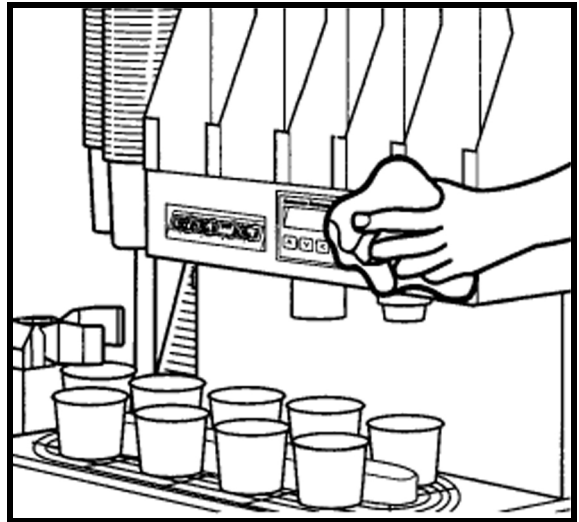
Nettoyage du bec verseur et du diffuseur

- Enlever le bec verseur en le vrillant dans le sens des aiguilles d'une montre. Puis tirer le diffuseur verticalement. Séparer le bec verseur du diffuseur. Laver le bec verseur et le diffuseur en utilisant la brosse à bec et rincer avec de l'eau gazeuse.
- Remettre ne place le bec verseur.



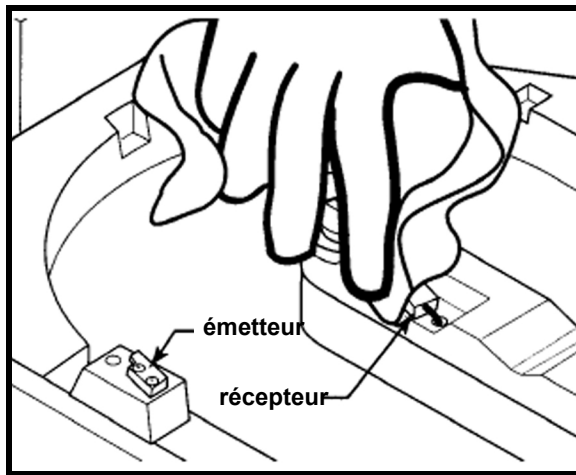
Nettoyage du sol autour de l'unité

A la fin des opérations de fermeture, l'équipe devra serpillère l'extérieur de l'unité avec des produits sanitaires.



Systeme automatique de distribution de boisson

Procédures quotidiennes de lavage et de désinfection



Nettoyage quotidien des yeux électroniques (dernière position) du capteur

Les yeux électroniques des capteurs nécessitent d'être nettoyés au risque d'un fonctionnement chaotique.

Avec le convoyeur enlevé, humidifier un chiffon avec de l'eau gazeuse et délicatement frotter les verres des yeux électroniques.

(Note: ne pas utiliser une serviette pré-imprégnée sur les capteurs qui pourrait laisser une pellicule sur les yeux électroniques.)

Système automatique de distribution de boisson

Procédures mensuelles de nettoyage et de désinfection

Procédures mensuelles de nettoyage et de désinfection



ATTENTION:

ne pas utiliser des objets coupants, en métal ou abrasifs sur la trémie à glace, le capot, le toboggan ou le disque du mélangeur sous peine de causer des dommages irréparables. Ne pas utiliser des solvants ou autre produits nettoyants qui pourraient endommager les matériaux en plastique.

Mélange savonneux: Utiliser un mélange de détergents doux et une eau potable à 38 degrés C.

Mélange désinfectant: Utiliser 30 g de javel domestique sans odeur dans 4 litres d'eau potable. En suivant ces instructions vous aurez une solution chlorée à 200 PPM.

1. Eteindre l'unité automatique avec le commutateur placé sur le côté inférieur gauche du panneau de contrôle.
2. Enlevez le capot et ranger le à côté.
3. Enlever toute la glace du bac et jeter la. Si nécessaire, verser de l'eau propre doucement dans le bac pour aider à la fonte de la glace.
4. Après que la glace ait totalement été enlevée, inspecter la plaque réfrigérante et les évacuations comme suit:
 - A. Enlever le panneau anti-éclaboussures et le capot d'accès de la plaque réfrigérante.
 - B. Localiser et enlever tout débris dans les évacuations et sur la plaque réfrigérante. Vérifier que les tuyaux d'évacuation ne soient pas obturés.
 - C. Réinstaller le capot d'accès de la plaque réfrigérante et le panneau anti-éclaboussures.
5. Enlever la retenue du mélangeur et le mélangeur.
6. En utilisant une brosse en nylon à long manche, nettoyer l'intérieur du bac à glace, du capot, du mélangeur et de son capot et la plaque réfrigérante avec de l'eau savonneuse tiède. La plaque réfrigérante peut être nettoyée en l'atteignant au travers de l'ouverture à glace avec le manche de la brosse. Nettoyer complètement la surface de la plaque, coins compris. Minutieusement rincer le bac, le capot, le mélangeur et son capot, la plaque réfrigérante avec de l'eau potable propre.
7. Utilisant une brosse nylon à long manche, nettoyer l'intérieur du toboggan avec une solution savonneuse tiède. L'accès du toboggan à glace est possible par l'intérieur du bac à glace et de la sortie du toboggan devant l'unité. Rincer minutieusement le toboggan avec de l'eau potable propre.
8. Remonter le mélangeur.
9. En utilisant une bouteille à diffuseur emplies avec un liquide désinfectant, pulvériser le a l'intérieur du bac, du toboggan et sur le mélangeur. Laisser sécher à l'air libre.
10. Remettre l'unité en marche par le commutateur.
11. Remettre le système sur le mode Auto.

Système automatique de distribution de boisson

Procédures trimestrielles de nettoyage et de désinfection

Quarterly Sanitation of Post-Mix Syrup System

IMPORTANT: Seul les employés du nettoyage sont autorisés à procéder à ce type de nettoyage des systèmes de mixage du sirop.

Ce système doit être désinfecté tous les 3 mois avec un liquide javellisé domestique sans odeur contenant 5.25% de concentration de d'hypochlorite de sodium. Procéder comme suit pour cette opération :

1. Déconnecter la distribution de sirop dans le système.
2. Rincer la prise rapide du réservoir à sirop ou les connecteurs des boîtes à sirop, suivant les systèmes utilisés, avec de l'eau potable tiède.

ETAPE 1 : LAVAGE DU SYSTEME DE DISTRIBUTION DE SIROP



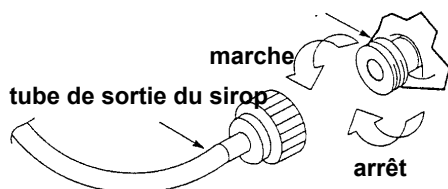
AVERTISSEMENT:

Pour éviter des blessures ou des dommages au matériel, ne pas essayer d'enlever le réservoir à sirop avant d'évacuer le CO₂ du système.

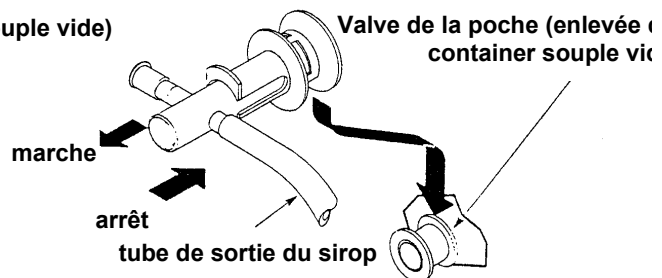
3. En utilisant un réservoir propre ou un conteneur souple de 4 litres suivant le système en place, préparer un une réserve de liquide de vaisselle mélangée avec de l'eau potable tiède, entre 21 et 38 degrés C, pour obtenir 4 à 5 litres de mélange.
4. Systèmes de réservoir à sirop
 - A. Noter la mesure de la pression du CO₂ sur le régulateur, puis réajuster cette pression entre 60 et 80 PSI. Pressuriser le réservoir à sirop avec le détergent à 60-80 PSI.
 - B. Connecter le bidon sous pression ainsi préparé à l'un des circuits à sirop.
5. Systèmes à conteneur souple sous vide.
 - A. Installer de valve récupérée d'un réservoir souple usage à la sortie des tubes de connexion.
 - B. Mettre le tube de connexion avec la valve du conteneur souple sur le bidon de détergent.

Procédures de nettoyage et de désinfection trimestrielles

Valve de la poche (enlevée d'un container souple vide)



Valve de la poche (enlevée d'un container souple vide)



6. Vidanger le système de distribution de sirop comme décrit ci-après :
 - A. Placer un conteneur-poubelle sous la valve.

Systeme automatique de distribution de boisson

Procédures trimestrielles de nettoyage et de désinfection

- B. Appuyer sur la touche TEST/VALVE TEST et presser chaque touche de sélection des parfums jusqu'à ce que le sirop soit expulsé et que l'eau remplisse le circuit de tubes.
 - C. Continuer d'activer chaque distributeur de sirop par cycle (Marche pour 15 secondes, Arrêt, puis Marche pour 15 secondes). Répéter Marche et Arrêt 15 fois.
7. Connecter la solution de détergent sur chaque système sans exception de distribution de sirop et expulser le sirop comme indiqué au No 6.
 8. Débrancher le conteneur avec la solution détergente du système de distribution de sirop.

Etape 2 : Expulsion du sirop des canalisations du système

9. Systèmes des réservoirs à sirop.
 - A. Connecter un réservoir à sirop rempli d'eau potable pressurisée entre 60 et 80 PSI dans un des systèmes de distribution de sirop.
10. Système de Conteneur souple à sirop.
 - A. Remplir un conteneur de 5 gallons avec de l'eau potable.
 - B. Placer le tube de sortie avec la valve du conteneur souple au bout, dans le conteneur d'eau potable.
11. Expulser la solution détergente du système de distribution de sirop et des valves comme indiqué ci-après :
 - A. Placer un conteneur-poubelle sous la valve.
 - B. Enclencher le mode TEST/VALVE TEST de l'unité et appuyer sur chaque touche de parfum jusqu'à l'expulsion totale et complète de la solution détergente. Activer la valve de distribution pendant une minute pour la purger.
 - C. Continuer cette opération sur chaque bec verseur par cycle (Marche pour 15 secondes, Arrêt, puis Marche pour 15 secondes). Répéter ainsi 15 fois cette manipulation.
12. Brancher de l'eau potable sur tout système de distribution de sirop et expulser ainsi la solution détergente comme montré à l'étape 11 au dessus.
13. Enlever le branchement de l'eau potable du système de distribution de sirop.

Etape 3 : Désinfection des systèmes de distribution de sirop

14. En utilisant un réservoir propre à sirop ou un bidon de 5 gallons suivant les systèmes, préparer une solution désinfectante avec l'eau potable tiède (21o C à 38o C) et 15 ml de javel domestique sans odeur qui contient 5.25% de hypochlorite de sodium par gallon. Cette solution liquide ne doit pas dépasser 200 PPM de chlorite par gallon. Mélanger soigneusement cette solution.
15. Systèmes de réservoir à sirop.
 - A. Connecter le réservoir sous pression de solution désinfectante à l'un des systèmes de distribution de sirop.
16. Système de conteneur souple.

Système automatique de distribution de boisson

Procédures trimestrielles de nettoyage et de désinfection

- A. Placer tous les tubes de sortie des sirops avec les valves dans le bidon de désinfection.
- 17. Désinfecter le système de distribution de sirop comme suit :
 - A. Placer un bidon-poubelle sous une valve de distribution.
 - B. Mettre l'unité en mode TEST/VALVE TEST et appuyer sur chaque touché de parfum de sirop jusqu'à ce que toute l'eau soit expulsée et que le désinfectant remplisse les tubes. Activer les valves pendant une minute pour purger l'eau et remplir de solution désinfectante le système de distribution de sirop.
 - C. Continuer à activer chaque valve par cycle (Marche pour 15 secondes, Arrêt, puis Marche pour 15 secondes). Répéter cette manipulation 15 fois.
- 18. Refaire les étapes 15, 16 et 17 pour expulser l'eau et remplir le système de solution désinfectante.
- 19. Débrancher la solution désinfectante du système.
- 20. Laisser la solution désinfectante au moins 10 minutes mais pas plus de 15 minutes en contact avec le système de distribution de sirop.

Etape 4: Expulser et rincer le système de distribution de sirop



AVERTISSEMENT:

Expulser la solution désinfectante du système de distribution de sirop comme demandé. Toute solution résiduelle dans le système peut constituer un danger pour la santé.

- 21. Remplir le réservoir à sirop ou le conteneur souple avec de l'eau potable.
- 22. Système de réservoir à sirop.
 - A. Connecter un réservoir à sirop rempli d'eau potable et pressuriser le entre 60 et 80 PSI avec un des systèmes à sirop.
- 23. Système de conteneur souple.
 - A. Mettre tous les tubes de sortie des sirops avec les valves sur Marche, dans un contenant d'eau potable.
- 24. Vidanger la solution désinfectante du système à sirop et la valve du distributeur comme suit :
 - A. Mettre un seau-poubelle sous la valve de distribution.
 - B. Mettre le SADB sous le mode TEST/VALVE TEST et appuyer sur la touche de chaque parfum jusqu'à ce que toute la solution soit évacuée et que l'eau remplisse le circuit de tubes. Activer la valve du distributeur pendant une minute pour purger toute la solution désinfectante hors du système à sirop et des valves.
 - C. Continuer d'activer chaque valve de distribution par cycle (MARCHE pendant 15 secondes, ARRET, puis MARCHE pendant 15 secondes). Répéter ceci 15 fois.
- 25. Répéter les étapes 22, 23 et 24 pour expulser la solution sanitaire des systèmes à sirop et des valves de distribution.
- 26. Retirer l'arrivée d'eau potable du système à sirop.

Système automatique de distribution de boisson

Procédures trimestrielles de nettoyage et de désinfection

Etape 5 : Purger l'eau du système a sirop pour remettre en marche l'unité

27. Systèmes de réservoir à sirop.

- A. Ayant noté les réglages de pression de CO₂ dans les réservoirs à l'étape 4, réajuster le CO₂.
- B. Connecter les réservoirs de sirop aux systèmes.

28. Système de conteneur souple.

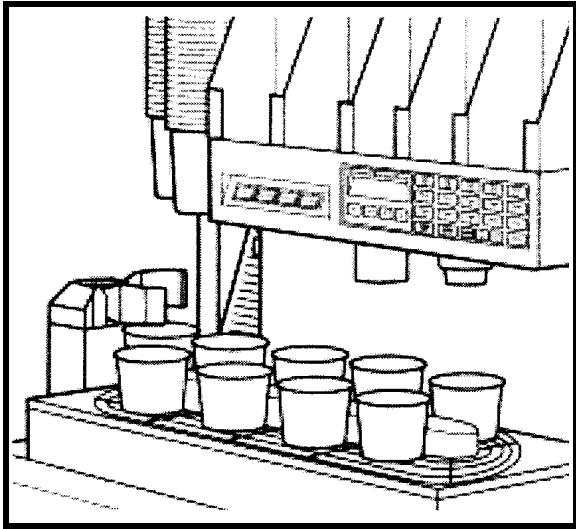
- A. Enlever toutes les valves des sacs des tubes de sortie.
- B. Connecter le conteneur souple au système.

29. Placer un seau-poubelle sous la valve du distributeur unique pour permettre la purge par les sirops de toute l'eau potable du système sirop et des valves. Continuer à purger depuis les valves du distributeur jusqu'à ce que seul le sirop soit distribué.

30. Éliminer les déchets dans un tout à l'égout la désinfectante, et non pas dans un collecteur d'eaux pluviales, puis rincer abondamment à l'intérieur et l'extérieur du conteneur qui a été utilisé pour la solution de désinfection pour éliminer tous les résidus de solution.

Système automatique de distribution de boisson

Dépannage



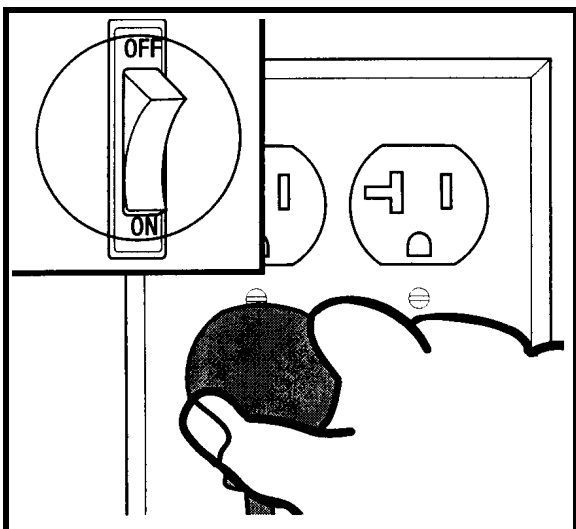
Important: Seul le personnel qualifié pourra dépanner les composants internes ou le circuit électrique de l'unité automatique.



Entretien de l'unité automatique

L'unité automatique est entretenue par un agent autorisé d'entretien de Coca-Cola.

Appeler 1-800-241-COKE.

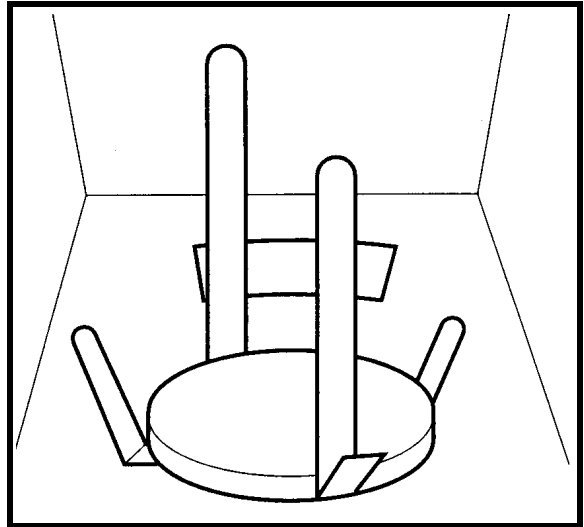


Si l'unité ne marche pas correctement, vérifier en premier lieu l'arrivée de courant.

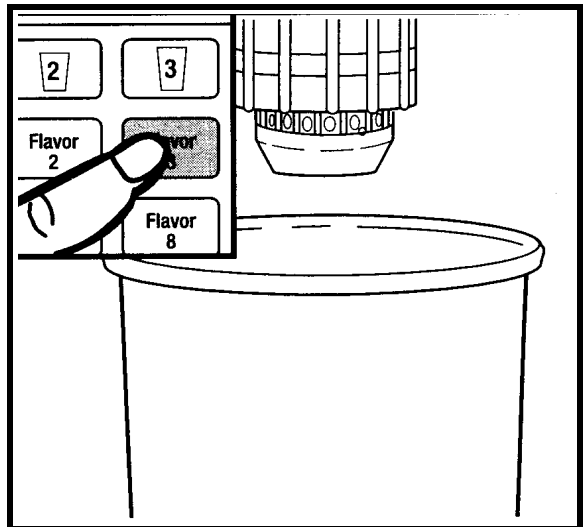
Système automatique de distribution de boisson

Dépannage

Vérifier le bac à glace.



Si l'unité automatique ne distribue pas de boisson, vérifier la charte du dépannage pages 54 à 56.



Système automatique de distribution de boisson

Dépannage

Messages d'alarme et d'avertissement

Quand une alarme se déclenche, appuyer sur la touche silence/alarme pour couper la sonnerie. Lire l'écran pour déterminer le problème pour prendre les mesures correctives nécessaires.

Les flèches gauche et droite pour faire défiler la liste des alarmes et le nombre des avertissements non résolus, les alarmes apparaissent avec les indications de défilement.

Tous les messages et alarmes qui peuvent apparaître sur l'écran sont décrits ci-après.

Message	Explication	Mesures correctives
(X) RESERVE A GOBELET (Y)	A. Le tube à gobelets de taille X est vide à l'emplacement Y.	A. Réapprovisionner le tube vide avec la bonne taille de gobelets et presser Entrée pour continuer la distribution.
SIROP NON TEINTE VIDE	A. Le container à sirop clair (Sprite) est vide. Un capteur doit être installé et connecté à l'unité pour cet avertissement réapparaît.	A. Brancher une nouvelle quantité de sirop et l'unité reprendra sa marche. Si la touche Entrée est pressée avant le réapprovisionnement, l'opération automatique va reprendre mais seuls le gobelet et la glace vont être distribués pour le parfum demandé.
NIVEAU DE GLACE BAS-A COMPLETER SOUS PEU	A. Le niveau de glace dans le bac est trop bas.	A. Remplir le bac à glace et appuyer sur Entrée.
BOURRAGE DE GOBELET	A. Un ou plusieurs gobelets sont coincés sur le convoyeur à l'endroit de l'extraction et le convoyeur comme le carrousel sont bloqués.	A. Enlever tous les gobelets des tasses du convoyeur à la position Extraction avant d'enfoncer la touche Entrée. Un autre gobelet sera extrait et l'opération reprendra.
AUCUN GOBELET N'A ETE EXTRAIT	A. Le robot extracteur n'a pas ou ne peut pas extraire un gobelet du carrousel à tubes.	A. Vérifier l'approvisionnement des gobelets à l'extraction et vérifier si les gobelets ne sont pas collés entre eux. Assurer vous de l'intégrité du robot extracteur.
CARROUSSEL RETENU	A. Des gobelets sont en bourrage sur le convoyeur à l'extraction et le convoyeur et le carrousel ne peuvent fonctionner.	A. Enlever tous les gobelets des porte-gobelets du convoyeur à la position d'extraction avant d'enfoncer la touche Entrée. Un nouveau gobelet sera extrait et la distribution reprendra.
CONVOYEUR ARRETE	A. Des gobelets sont en bourrage sur le convoyeur à l'extraction et le convoyeur et le carrousel ne peuvent fonctionner.	A. Enlever tous les gobelets des porte-gobelets du convoyeur à la position d'extraction avant d'enfoncer la touche Entrée. Un nouveau gobelet sera extrait et la distribution reprendra.
NIVEAU BAS DE L'AIR OU DU CO2.	A. Le CO2 est à un niveau bas ou manqué, l'air comprimé ne fonctionne pas.	A. Remplacer la bouteille de CO2 et laisser le réservoir se recharger. Vérifier les causes de non fonctionnement et réparer.

Système automatique de distribution de boisson

Dépannage

Problem	Probable Cause	Corrective Action
Fusible grillé ou système disjoncté	A. Court circuit dans le câblage B. Moteur du mélangeur défectueux	A. Appeler pour dépannage B. Appeler pour dépannage
La trappe ne s'ouvre pas. Le mélangeur ne tourne pas.	A. A. Pas de courant ou de CO ₂ .	A. Branchez l'unité. Remplacer le CO ₂ . Appeler pour dépannage.
La trappe ne s'ouvre pas ou difficilement. Le mélangeur tourne.	A. Cylindre de porte défectueux B. Pression excessive sur la porte du toboggan.	A. Appeler pour dépannage. B. Appeler pour dépannage.
Glace fondante ou présence d'eau dans le bac à glace.	A. Un tu de drainage bouché. B. L'unité n'est pas de niveau. C. Glace de mauvaise qualité par la mauvaise qualité de l'eau ou par un problème sur la machine à glace. D. Usage impropre de glace pilée.	A. Nettoyer le bac à glace et les tubes à drainage avec de l'eau chaude. B. Appeler pour dépannage. C. Appeler pour dépannage. D. Appeler pour dépannage.
Les boissons ne sont pas servies.	A. Absence de courant 24 aux valves. B. Pas de pression de CO ₂ .	A. Rebrancher l'unité. B. Remplacer le CO ₂ . Appeler pour dépannage.
Les boissons sont trop sucrées	A. L'eau gazeuse fonctionne mal. B. Il n'y a pas de CO ₂ en pression dans le gazéifieur. C. Les valves doivent être réglées.	A. Appeler pour dépannage. B. Appeler pour dépannage. C. Appeler pour dépannage.
Les boissons ne sont pas assez sucrées.	A. Conteneur à sirop vide. B. Les valves doivent être réglées.	A. Remplacer. B. Appeler pour dépannage.
Les boissons ne sont pas froides.	A. Pas de glace dans la trémie. B. Tubes d'évacuation branchés et présence d'eau sur la plaque réfrigérante.	A. Remplir le bac à glace. B. Nettoyer le bac à glace avec de l'eau tiède. Appeler pour dépannage.
La glace n'est pas servie à la trappe.	A. Le mélangeur reste immobile. B. Cylindre de porte défectueux. C. Approvisionnement en CO ₂ arrêté ou réduit. D. Moteur de mélangeur défectueux ou mal câblé.	A. Appeler pour dépannage. B. Appeler pour dépannage. C. Changer la bouteille de CO ₂ si nécessaire. D. Appeler pour dépannage.
L'unité n'accepte pas le mode automatique.	A. Bourrage de gobelets détecté, vraisemblablement du à un mauvais approvisionnement dans les tubes ou un réglage trop bas.	A. Débarrasser. Vérifier la taille des gobelets. Lire l'écran. Appeler pour dépannage.
Le convoyeur ne fonctionne pas.	A. Un gobelet est à l'envers. B. Un bourrage de gobelet est détecté vraisemblablement du à un mauvais approvisionnement dans les tubes ou un réglage trop bas. C. Le convoyeur n'est pas correctement installé.	A. Appeler pour dépannage. B. Enlever le gobelet incriminé. Réapprovisionner avec la bonne taille en gobelets. C. Réinstaller le convoyeur et redémarrer.

Système automatique de distribution de boisson

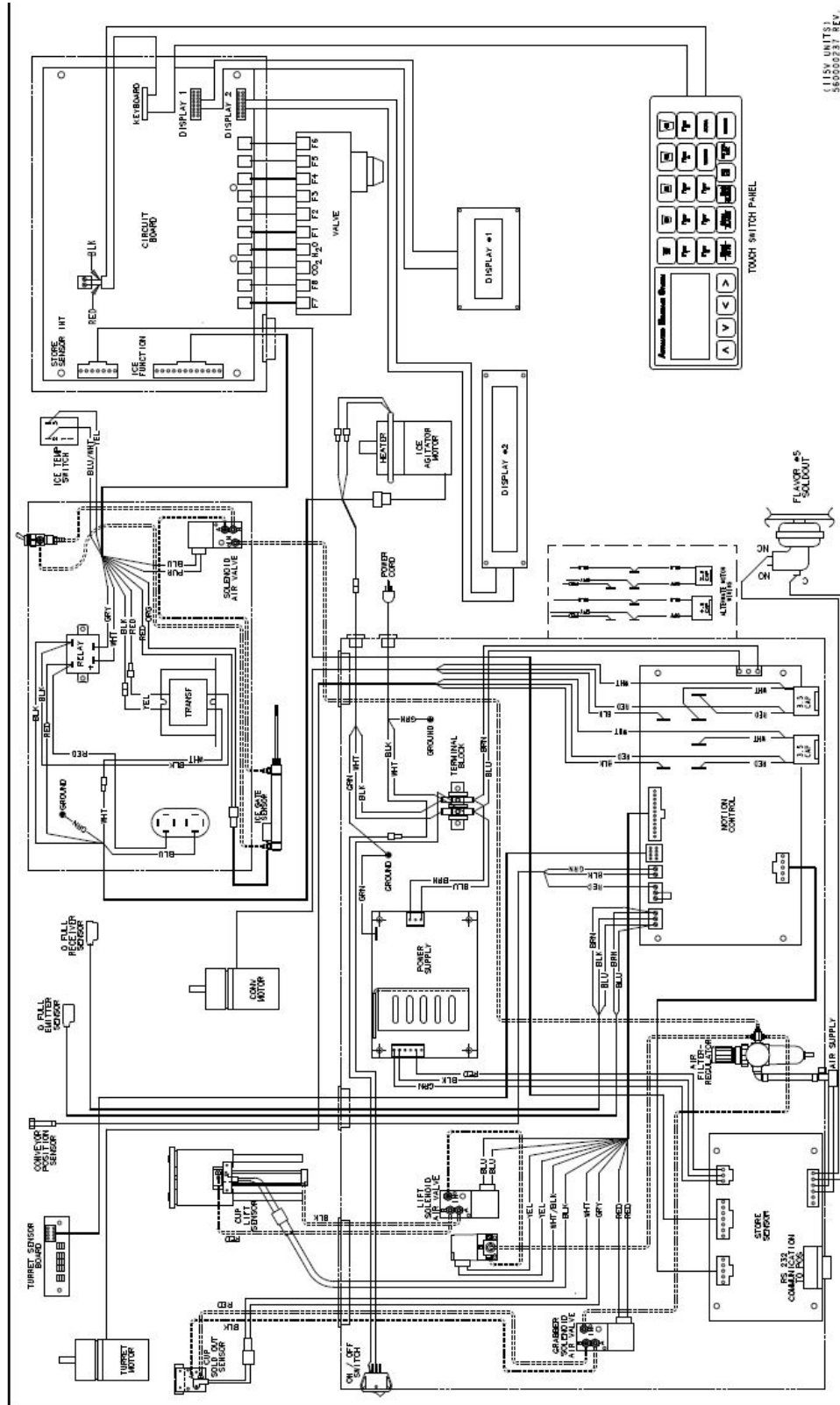
Dépannage

Problem	Probable Cause	Corrective Action
Quantité de glace insuffisante.	A. Bac à glace vide. B. Cylindre de porte défectueux. C. Approvisionnement en CO2 interrompu ou ralenti. D. Moteur du mélangeur défectueux ou mal câblé.	A. Remplir le bac à glace. B. Appeler pour dépannage. C. Reconnecter le CO2. Remplacer le cylindre de la trappe. Appeler pour un remplissage. D. Appeler pour dépannage.
La glace n'est pas servie.	A. Ice bin empty. B. Defective gate cylinder. C. CO2 supply disconnected or depleted. D. Agitator motor defective or wired incorrectly.	A. Remplir le bac à glace. B. Appeler pour dépannage. C. Reconnecter le CO2. Remplacer le cylindre de la trappe. Appeler pour dépannage. D. Appeler pour dépannage.
Boissons trop mousseuses.	A. Carbonator pressure too high. Normal operating range should be 80 - 100 P.S.I.	A. Appeler pour dépannage.
Boissons non versées.	A. Cup tubes empty.	A. Réapprovisionner le tube vide avec des gobelets de la taille demandée.

Système automatique de distribution de boisson

Des diagrammes système

Diagramme électrique (115V Avant 10/15/08 et après 03/21/18)

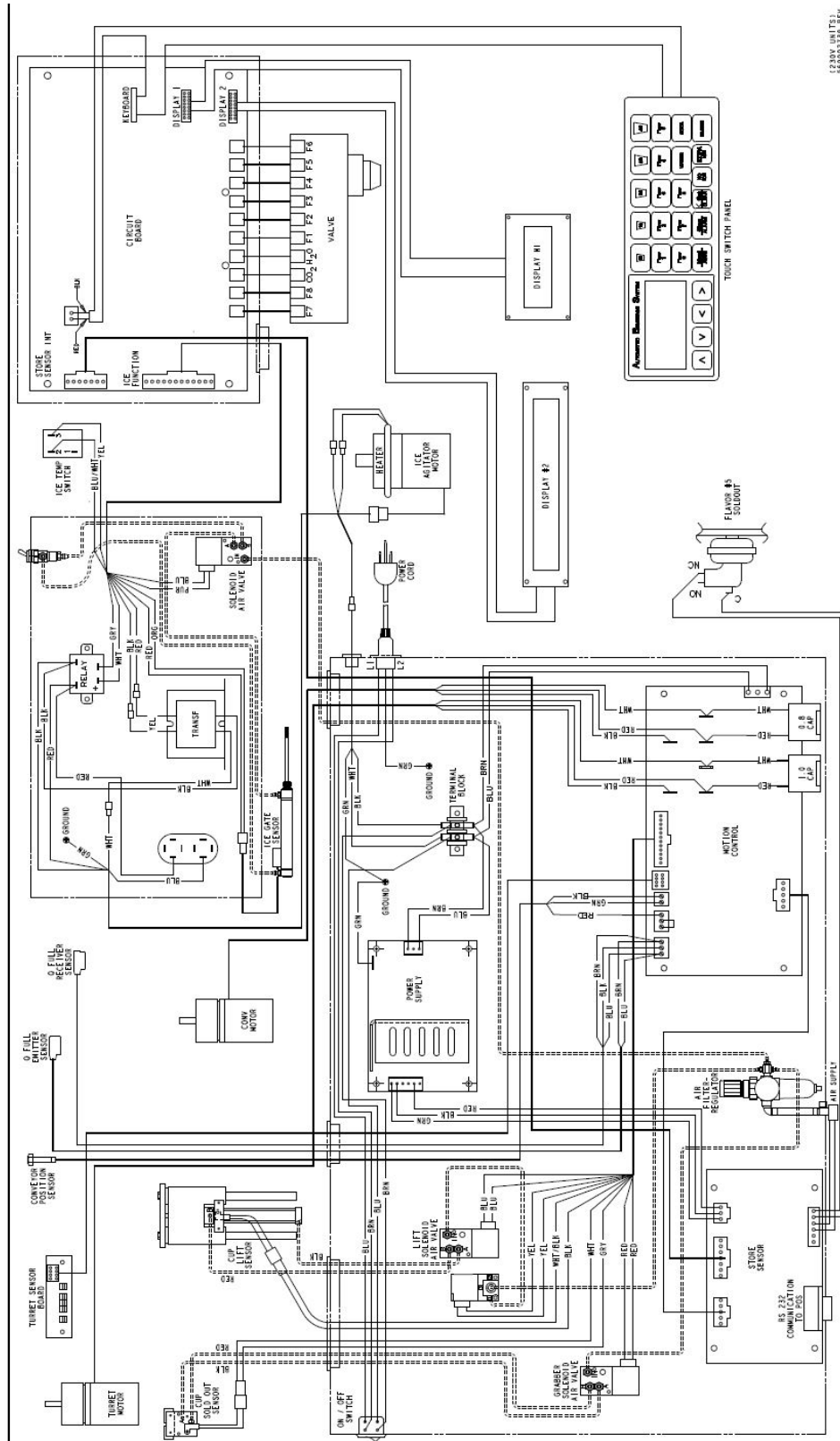


115V UNITS:
56000237 REV.

Système automatique de distribution de boisson

Des diagrammes système

Diagramme électrique 230V (Avant 10/15/08 et après 03/21/18)



Systeme automatique de distribution de boisson

Des diagrammes systeme

Systeme de compresseur d'air

